Juni 20, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

GOBERNADOR TA BISHITA CAS DI CUIDO PA NOS GRANDINAN H.O.P.E.





DIABIERNA mainta 19 di juni, Gobernador Alfonso Boekhoudt, a haci un bishita di trabou n'e lugar di cuido H.O.P.E. (Helping Our Precious Elderly) na Tanki Leendert.
Gobernador a combersa durante su bishita cu entre otro e Director, trahadornan, como tambe e dokter di cas fiho di e fundacion H.O.P.E , unda nan a informa Gobernador con nan ta enfrenta e retonan cu e situacion di crisis ta trece cune.

E lugar di cuido ta conta cu 19 habitante y nan tin un permiso oficial pa por opera un cas di cuido.

Den colaboracion cu Inspectie van Volksgezondheid, H.O.P.E. a implementa varios forma di traha cu por considera como un ehempel p'e sector di cas di cuido particular.
Asina nan ta traha cu un dokter di cas fiho pa tur habitante, pa promove e calidad y continuidad di cuido dor di dokter di cas.

Ademas nan a desaroya un protocol pa un reglamento pa bishitante, cu pa un gran parti ta basa riba e protocol nacional pa bishitante, cu ta na vigor actualmente.

Tabata di sumo importancia pa e cas di cuido pa reanuda bishita na un forma responsabel, pasobra un parti di e habitantenan tabata sufri di e consecuencia mental, dor di e prohibicion pa haya bishita di nan sernan keri.
E compromiso y dedicacion di e trahadornan ta hopi grandi. Un parti di nan a keda biba n'e cas di cuido boluntariamente p'asina preveni cu e personal eventualmente por contagia e habitantenan cu e virus COVID-19.
E personal riba nan mes a bay den cuarentena, dor di preocupacion pa nan clientenan. Gobernador a expresa su aprecio p'e dedicacion grandi di e trahadornan.

Pa medio di e combersacionnan y, si ta posibel, bishitanan di trabou, Gobernador Boekhoudt ta informa su mes tocante e consecuencianan di e brote di coronavirus y ta expresa su apoyo y aprecio p'e esfuerso di hopi persona den e lucha contra e pandemia. Ta tuma medida, den consulta cu e organisacionnan envolvi, p'asina e bishitanan di trabou por tuma lugar na un manera sigur.

(Foto: ©Kabinet Gouverneur Aruba)

Fiscal a pidi 14 aña pa hoben di 21 aña pa posesion di arma y cabesante di 6 caso di atraco

AKI dos siman Corte lo dicta sentencia den e caso di un serie di atraco cometi dor di un grupo di mucha homber den luna di september y october 2019.
Ta trata di e acusadonan Ty-Rique Philips (21); Alfonso Anthony Brown (24); Nahson Lorenzo Rashid Smith (29); Shepard Angernee Flanders (19); y Mark Tevin Campbell (21).

Philips ta wordo considera e cabes, y esun cu a traha e grupo y esun cu a provee e armanan di candela uza. E prome atraco tabata idea di e acusado Flanders, kende tabata mester di placa, ya cu practicamente e tabata biba riba caya. Anochi e sa drumi den auto di amigonan.

Tur e acusadonan ta bin di famia kibra/mayornan separa cu a afectanan, segun raportnan traha dor di funcionario di Reclassering.
Mayoria a yega di haya nan mes envolvi cu husticia caba, pero no tur 'e mesun delito di atraco, cu excepcion di Ty-rique Philips.

Remarcabel cu di e 5 acusadonan aki, solamente dos a acepta nan responsabilidad y a bisa den cual atraconan tabata envolvi y cual tabata nan rol. Pero parce cu mester tabatin menasa, pasobra e declaracion cu nan a duna contra e otronan, a dicidi di hala atras riba esaki. Pues nan ta admiti nan rol, pero no loke nan a declara di e otronan.
Durante un periodo di tres siman e grupo a comete 6 atraco arma riba negoshinan pariba di brug y riba hendenan den e negoshinan.

A uza dos arma den e diferente atraconan, cual ta pertenece n'e acusado Philips, kende no kier a papia nada di e caso y a bisa cu e no tin nada di haber. Esaki a pesar cu su mama y ex amiga a reconoce riba e diferente videonan di camara di seguridad.
"Mi mama y mi ex amiga ta gaña," el a bisa Huez.

Anthony Brown no por a splica di con el a admiti di ta envolvi den algo caso di atraco, dunando detayes, pero awor e ta bisa cu e no a participa.

Pio t'e acusado Mark Tevin Campbell, kende ta bisa di no conoce ningun di e acusado ni ta socialisa cu nan.
"Mi por pone mi man riba bijbel y hura esey," el a bisa Huez..
Despues cu Fiscal a repasa henter e Procesverbaal, el a yega n'e parti di demanda. E prome pa scucha su demanda tabata Ty-Rique Philips, pa kende a pidi 14 aña, pa motibo cu no ta prome biaha, tabatin uzo di arma y a actua den forma violento den casi tur e casonan.
Pa Anthony Brown, kende tabata sinta banda di dje, Fiscal a exigi 11 aña.
E ultimo aki a rabia y a lanta para bisando cu e no kier scucha nada mas di "e coy kensnan aki".

Hunto cu ne Ty-Rique Philips tambe a lanta para. Guardianan di CEA a papia un rato cu nan, mientras cu Huez tabata ordena nan pa sinta, pasobra ainda nan caso no a caba y Philips a bisa Huez: "Mi no tin nada di papia cu bo", cual naturalmente a pone e Huez rabia p'e falta di respet.
Un rato despues cu nan a cay sinta, a cuminsa un tiramento di palabra entre Brown y Philips di un banda y Smith cu Campbell n'e otro banda, mientras Flanders tabata sinta mey-mey di nan. E dos promenan a lanta pa ataca e otro dosnan y a yega hopi cerca.

Guardianan di CEA mesora a reacciona, y separa e 4 acusadonan for di otro, pero no a logra calma nan mesora.
Despues di e incidente aki, a laga e acusadonan duna nan ultimo palabra di biaha despues cu nan abogado a papia pa saca cada un apart di sala.
E demanda pa e otronan tabata como lo siguiente. Pa Smith 6 aña y pa Flanders y Campbell a pidi 8 aña. Dia 3 di juli pa 8.15 di mainta lo tin sentencia.

Keto bay tin midimento di asbest

Algun departamento pronto lo habri bek despues di resultado negativo



DIAMARS atardi a surgi un candela na e edificio dilanti na Hospital unda construccion ta tumando lugar. Manera anuncia previamente a logra contene e candela na tempo y a logra evacua y percura pa tur pashent y empleado ta safe.
Desafortunadamente a resulta cu tin asbest. Seguridad di pashent, bishitante y empleado ta primordial pues esaki ta un motibo principal pa no habri algun area y departamento.

Nos ta compronde cu tin incertidumbre y ta p'esey lo test profundamente. No solamente a start e procedura di asbest y ta midi e calidad di aire, tambe lo haci investigacion di fibranan di asbest cu por a scapa dor di candela. E compania Douhsar NV cu ta specialisa riba e tereno aki ta encarga cu esaki.

Ya caba a haci 2 test na Departamento di Emergencia; tur dos cu resultado negativo.

Tambe a haci test na otro departamentonan manera Revalidatie, Radiologia, Lab, Departamento di Mucha, Endoscopia y Botica cu tambe a sali negativo pa asbest. Testnan riba otro departamentonan ainda ta andando.

E departamentonan unda cu e asbest ta negativo lo pasa dor di un limpieza profundo prome cu nan por bira operacional bek. Pues pronto nos Departamento di Emergencia lo ta completamente bek den servicio.

Lamentablemente, e testnan cu a wordo haci na Area A, e area di construccion unda e candela a surgi, no a sali negativo. P'e motibo aki no por habri esaki te proximo aviso. Ta trahando duro pa inventarisa e asbest y e saneamiento di esaki.

Un bes mas HOH kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a saca man y yuda durante e calamidad aki semper cu e seguridad di e pashent na prome lugar.

Re-apertura di California Lighthouse den fin di siman

DIASABRA y diadomingo awor lo bira e re-apertura di California Lighthouse. For di den luna di maart e faro a sera su portanan.

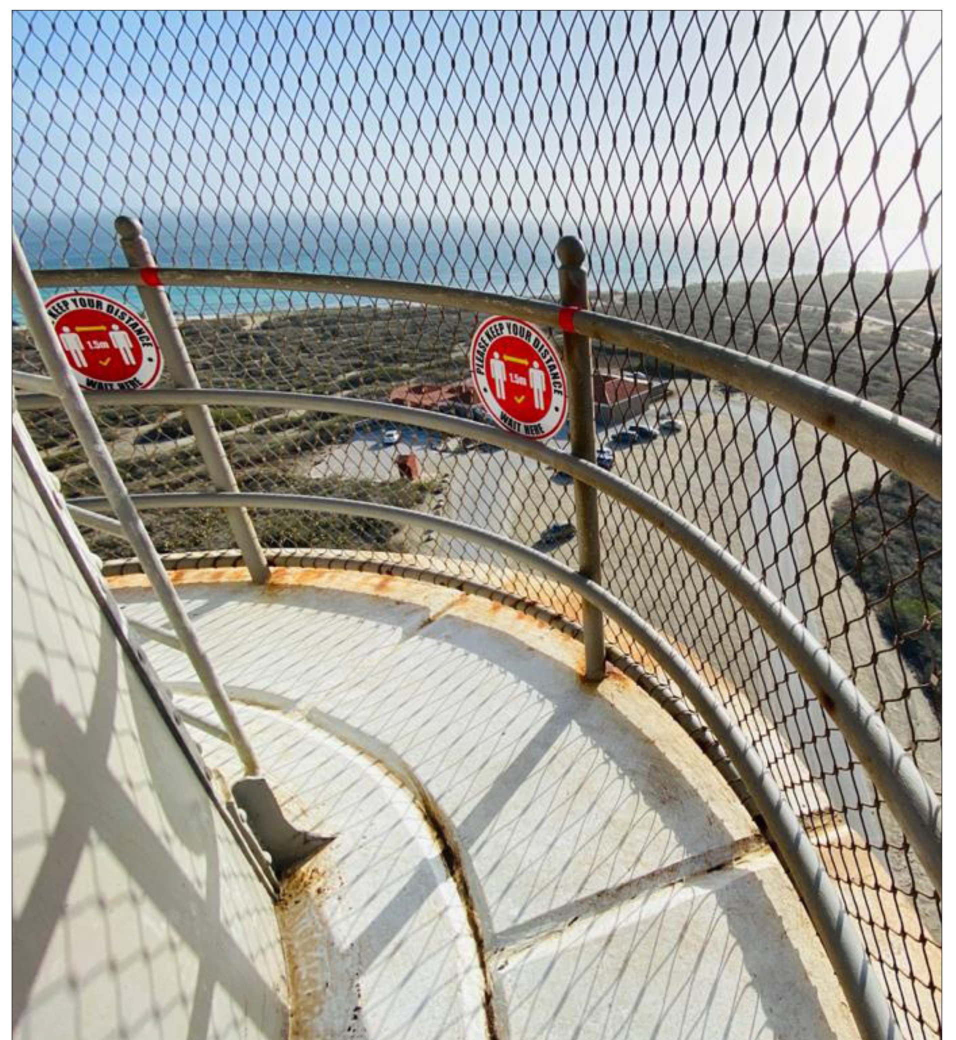
Den luna di juni cuminsando diasabra awor e faro lo ta habri unicamente riba diasabra y diadomingo for di 10 or di mainta pa 5 or di atardi.

Den luna di july lo evalua e dianan y orario cu lo habri. E fin di siman aki ta un bunita oportunidad p'asina bishita e monumento aki cu famia completo.

Ta importante pa menciona cu e reglanan di hygiena y distanciamento social lo ta na vigor.

Den e siman cu tabata tras di lomba a tuma lugar un limpiesa amplio. Tambe a desinfecta e parti paden den su totalidad y a instala e.o 'Hand Sanitizers', Stickers di distanciamento social y avisonan di prevencion.

Mester menciona tambe cu California Lighthouse a logra di haya e seyo di 'Aruba Health & Happiness Code' den forma di 'Pre-Check'.



Aruba ta wordo estrena un bez mas por medio su Talentonan Local





UN equipo di production na nivel professional reconoci na Aruba a bin hunto p'asina realisa un videoclip cu a wordo compone por medio di Rasta Freddy Richardson. Acompaña hunto cune cu exitonan den Caribe y exterior ta Artista Awaras y Artista International for di Congo Africa - Lumino. E cancion aki a ricibi un atencion asina grandi cu Record Label International Art Sound di Hulanda y Clique Music a dicidi cu sigur esaki ta un hit cu nan no por keda sin distribui na
mundo henter.

Dia 18 di juni henter Team di Produccion a conmemora un evento Priva na Local Store pa cual conhuntamente cu invitadonan special a presencia pa prome biaha e videoclip 'Chula' como un gradicimento na cada un persona cu a forma parti di e tremendo produccion aki.

E Videoclip 'Chula' sigur lo bira un sencacion cu ta trese ritmo na curason den e temponan aki cu nos tur ta conbibi cune pa ta uno positivo y cu sin duda lo trece orguyo pa henter nos comunidad, nos bunita dushi Aruba cu semper ta keda cu speransa y fuerte den e temponan dificil.

E cancion Chula ta wordo oficialmente lansa 19 di juni 2020 na Youtube, Spotify, Deezer, Apple Music, tik tok y tur otro plataforma Musical.

Danki ta bay na Local Store, Reclight Productions, Elite Productions y Thiel
Productions cu por a tambe haci e produccion aki uno real.

Polis a bay cas di adictonan, unda un homber lo tawata menasa otro cu cuchiu





DIABIERNA mainta algo pasa di 10'or Polis a wordo pidi n'e conocido cas di adictonan na Shiribana. Eynan lo tabatin un persona cu machete/cuchui ta zwaai rond.

Segun informacion un homber lo ta cana rond zwaai y tambe menasa hende cu machete o cuchiu.

Na yegada Polisnan lo a mira posiblemente e persona cu tabata cu algo den su man pafo di Shiribana 9B.

Agentenan a acerca su persona y a papia cu ne. Nan a fouiller e cabayero, pero no a haya arma riba dje.

E cabayero a sinta y tabata splica e agentenan un ke otro y na final nan a pidi'e pa mira papelnan di un Toyota Tercel para den cura di e cas.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Gobierno a logra cumpli cu e 'debt service' pa pais Aruba pa aña 2020

MEI-MEI di tur e turbulencia Gobierno a logra cumpli cu e 'debt service' pa pais Aruba pa aña 2020.

Na maart a logra sera e prome transaccion di 36 miyon dolar y na juni ta logra un transaccion di 253 miyon dolar.

A pesar cu e crisis ta afecta Aruba su credibilidad financiero, inversionistanan ta keda kere den Aruba.
Banconan grandi manera Credit Suisse, FCIB y CIBC a keda cu confiansa den Aruba. Cu e transaccionnan aki Aruba a manda un señal positivo n'e mundo financiero cu Standard and Poor's, Credit Suisse, FCIB y CIBC tin tur confiansa cu e hendenan di Aruba tin e capacidad pa mobilisa y e fortaleza moral pa cumpli cu nan responsabilidad financiero hasta den momento di crisis. Inversionistanan a mustra cu Aruba ta un pais solido pa nan inversion.



Ta bon pa informa cu Reino Hulandes ta yuda Aruba cu sosten di likides y fondo pa subsidio di salario, pero a indica explicitamente cu Aruba mes ta keda e prome responsabel pa atende cu e mega debe di nos pais.
E aña aki Aruba mester paga 583 miyon florin riba e debenan existente di nos pais. Na momento cu e crisis di Covid-19 a manifesta na Aruba, Gobierno tabata mey-mey di e trabounan necesario pa subi mercado internacional pa busca e fondonan pa cubri e nececidad financiero di Aruba pa aña 2020.
Aruba tabata someti na un evaluacion financiero y economico pa companianan di rating Fitch y Standard and Poor's, cu a resulta den un 'downgrade' dor di Fitch y un resultado positivo di 'investment grade' dor di Standard and Poor's.
E ultimo aki a yuda pa Aruba por a keda conta cu e confiansa di inversionistanan y asina logra sera e dos transaccionnan necesario na un interes cu a aumenta solamente cu 0,5% y a keda na 5%.
Minister Xiomara Maduro ta gradici henter e ekipo di Aruba y na Merca cu a traha duro pa haci e transaccionnan aki posibel pa nos pais. Danki p'e confiansa den Aruba tambe den tempo di crisis.

Liña di telefon pa 60+
280-0505
GRATIS
8 OR DI MAINTA - 8 OR DI ANOCHI
BAN COMBERSA Y NO PREOCUPA
www.freepik.com

Bati, kima, sofoca, kinipi tur ta forma di abuso di mucha!

ABUSO fisico ta un topico cu hopi hende tin diferente punto di bista y opinion di dje. E pregunta cardinal ta ki ora nos ta papia di abuso fisico di un mucha of hoben? Ki ora como mayor of cuidador di mucha nos ta pasa e liña di “pasa un klap” y “bati” un mucha of hoben? Kico t’e actonan cu ta wordo reconoci como abuso fisico di un menor?

Abuso fisico di menor ta ora un persona ta dal of haci daño fisico intencional na un mucha, esaki ta wordo considera como abuso fisico. Ora un persona ta keda sin duna un mucha locual ta su necesidad basico di bida manera: Cuminda, un dak p’e biba, scol, structura den su desaroyo, educacion of recreacion tambe ta un forma di abuso di mucha.

ACTONAN DI ABUSO FISICO DI MUCHA:
Bati un mucha: Kima un mucha, cu awa cayente, sigaria etc.: Sofoca of trata di choca un mucha: Sacudi, tira, dal of morde na su curpa: Trata di wanta bou di awa: Duna un mucha veneno cu ta afecta su salud: Kishiki den forma extremo y sin su permiso: Kinipi, pas’e un wanta of lag’e cay pa malo: Tur otro forma cu ta haci daño na su curpa.

Retene un mucha di por drumi bon, come bon of haya su medicamento tambe ta conta como abuso di mucha.

CON PA SEÑALA ABUSO FISICO DI MUCHA?
Ora un mucha ta wordo abusa fisicamente por reconoce esaki na cierto señal. E señalnan por ta varios y ta diferencia pa cada mucha y su situacion specifico. E ta importante pa semper tene cuenta cu tin e posibilidad cu e señalnan aki no semper ta duna indicacion cu tin abuso fisico di mucha andando y cu esakinan por a wordo causa dor di otro motibonan.
P’e motibo semper mester keda alerto y no keda keto pa busca ayudo of conseho di nos profesionalnan. Pasobra cu e accion corecto bo por salba un bida.

SEÑALNAN DI ABUSO FISICO:
E mucha ta expresa y ta papia cu un adulto ta abusa di dje: Pleki blau na wowo, cara of curpa cu no tin splicacion aceptabel: Weso di curpa kibra, marcanan di djiente (mordi) of kemadura riba curpa: Cambio diripiente den comportacion di un mucha: Comportacion hopi bruto, agresivo of hopi negativo: Comportacion demasiado keto y tin hopi dificultad pa cera amistad: E mucha ta protesta, yora y sclama ora cu e mester bay cierto lugar p.e: Su cas, scol, creche, of na un otro lugar of cas cu e abuso ta tuma lugar.

E mucha ta mustra di tin hopi miedo pa un persona specifico: E mucha ta hopi alerto y ta ansha mescos cu algo malo ta bay pasa cu ne: E mucha ta reacciona cu miedo ora bo mishi cu ne: E mucha ta bisti paña inadecua pa tapa e marcanan riba su curpa p.e.; manga largo, carson largo ora ta haci calor: E mucha ta mustra mal cuida y ta semper cansa: E mucha ta keda te lat riba caya y ta parce bandona.
E famia ta hopi isola y no ta permiti e muchanan pa tin contactonan cu otronan.

Kico abo por haci pa yuda un mucha?
Silencio ta permiti cu violencia ta sigui sosode. Si bo ta sinti of tin sospecho cu algo no ta corecto of bo ta mira of scucha algo sospechoso, por fabor no keda den silencio y acudi na un instancia pa ayudo.
Yama Bureau Sostenemi na 588-1010 si bo mester di conseho, tin sospecho y of kier raporta un caso di abuso di mucha;
Yama Fundacion Respeta Mi na 582-4433 pa informacion, conseho y guia tocante caso di abuso di menor;
Yama Tienda di Educacion na 161 pa guia tocante lantamento di mucha y hoben; Yama seccion Bida y Famia di Departamento di Asunto Social na 528-1150 pa guia psicologico y ortopedagogico pa famia y pareha.
Den un caso di emergencia cu bo ta sinti cu e bida di un mucha ta na peliger yama Polis na 100! Un yamada por scapa un bida cu trauma. Un yamada por salba un bida. E ta hopi importante pa nos como comunidad ta consciente y bon informa di e señalnan di abuso di mucha p’asina nos por actua debidamente. Bishita nos website www.scparuba.com y click ariba nos pagina “Reconoce abuso di mucha” y keda bon informa.
Bo iniciativa por salba un bida di un mucha, paso e bienestar y seguridad di nos muchanan t’e responsabilidad di nos tur.

AVONDHAVO ARUBA
Durf de uitdaging aan!!!

Ben je gemotiveerd om je HAVO-diploma of VWO certificaten te behalen

Schrijf je NU in!

Je kan je online registreren en inschrijven vanaf 22 juni tot en met 14 juli 2020
Je bent pas ingeschreven wanneer alle documenten zijn ingeleverd.

Informatie en instructie om je in te schrijven zijn te vinden op onze website:
www.avondhavoaruba.com.

Let op:
1. Schoolverklaringen voor de DIMAS en SVB en andere worden vanaf 1 september 2020 afgegeven.
2. Administratiekosten en examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald. We hebben een swipe-machine voor de maestro-kaart. Cash-geld wordt niet geaccepteerd.



San Nicolas Business Association sigur ta sostene e proyecto di Rodgers Beach y su Pier





San Nicolas Business Association ta desea di manda un palabra grandi di sosten pa accion tuma pa Ministrer di Turismo sr. Dangui Oduber.

Den momentonan dificil di crisis y tempestad cu nos como pais ta pasando aden, nos a yega e fase caminda nos lo trata di jump start nos economia.

Pa nos logra un efecto desea, nos lo tin cu ofrece e producto Aruba mehora. Un compromiso cu tabatin cu San Nicolas y P'Ariba di Brug tabata, ta cu esaki lo ricibi su fare share.

Parti di e fare share y compromiso tabata y ta ainda mehoracion di e area di Baby Beach y Rodgers Beach. Na Rodgers Beach lo a renoba/re-establece e pier mayor, esaki ta ensera un proyecto di un pier di 29 meter un plataforma na banda. Contento nos ta cu lo haci uso di e pilarnan ya existente y dimes esaki lo mehora e bista cu lo nifica cu lo elimina e bista di un ruina.

Nos di SNBA ta kere cu hopi di e pueblo di P'Ariba lo ta contento cu e iniciativa den e momentonan dificil cu nos ta pasando aden.

E dubel efect ta, cu lo tin actividad tumando lugar y dentro di un periodo di 6 siman lo tin un producto mehora.

Mirando e momentonan dificil cu nos t'aden y esun nos dilanti, e mehoracion lo ta uno grandi pa e momento cu nos lo ta turista den nos propio pais.

Rodgers Beach y su pier tabata un atraccion grandi p'e hubentud di San Nicolas den tur momento.

Pabien Minister Dangui Oduber y pabien Aruba, special e comunidad di San Nicolas y P'Ariba di Brug, SBNA a finalisa nan comentario.



PARTICIPACION IMPORTANTE

En conexcion cu e situation actual di e Virus Covid-19
nos di AWEMainta ta pidi cooperacion
di nos clientenan, pa tuma contacto cu nos
via nos e-mail nan;
noticia@awemainta.com
toko@awemainta.com.
Sales via **sales@awemainta.com**.

Of via nos telefoon; 583-1400.

Tambe nos ta pidi cooperacion pa por haci tur pago
via Online Banking.
Pago nan por wordo haci via nos cuenta bancario di
CMB # 22982600.

Danki pa e cooperacion di semper.

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 620.000,-
sorteo ta awe nochi 6:45 pm



E Normal nobo?!

DEN Cuadra di e pandemia di Covid-19, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a organisa un sesion, E normal nobo?!, caminda nos hobennan di Aruba ta conta nan experiencia cu e pandemia di Covid_19.
Mescos cu e pandemia ta algo nobo p'e adulto, e ta algo nobo p'e mucha- y hobennan tambe.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a invita 4 organisacion cu ta traha cu hoben p'asina aki nan por conta nan experiencia cu e pandemia di Covid-19. E sesion aki a ser graba y lo ser pasa den forma di un programa.
E organisacionan cu a ser invita ta e Jongerenraad di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba, Interact, Parlamento Hubenil y Heart Centered Leadership Foundacion.

Durante e programa e hobennan ta papia tocante nan experiencia cu samenscholingsverbod, Shelter in Place, Toque de Queda. Tambe nan ta duna nan opinion tocante homeschooling, nan futuro y si economia ta mas importante cu salud.
E normal nobo?! lo ser pasa awe diasabra 20 di juni pa 12:00 pm na Telearuba. Sintonisa y scucha kico nos hobennan di Aruba ta pensa.

Online information events pa studiantenan cu ta bay Hulanda

Arubahuis conhuntamente cu Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) e aña aki ta organisa diferente sesion di informacion online, special pa tur esnan cu ta preparando pa bay studia na Hulanda entrante augustus 2020.
E programa lo consisti di: Webinars, Online Q&A sessions y Online Meet & Greet. Webinars

Ta organisando dos webinar unda cu lo duna tur e informacion necesario di Arubalening, studiefinanciering di DUO, informacion di seguro y vivienda, asuntonan di uitschrijving na Aruba, e buelonan organisa y guia y sosten di Arubahuis. Tambe lo elabora riba e situacion di COVID-19 na Hulanda. E webinars ta conta cu contribucion di Zorgverzekeringslijn, SVB Nederland, InsureToStudy, Discovery Travel, KLM, Aruba Airport, Censo Aruba y AZV.
E prome webinar, 1.0 “Prep-Smart”, lo tuma lugar diamars dia 23 di juni, mientras cu e di dos webinar, 2.0 “Holland-Bound”, lo tuma lugar diamars dia 30 di juni proximo. Ambos lo ta di 2:00 pa 3.30 di merdia (ora di Aruba).
Participacion n'e webinars ta completamente gratis. Sinembargo ta rekeri pa registra pa participa na cada webinar.
Pa informacion y registracion mester acudi na website www.ea.aw y busca #StudiaNaHulanda Online Events.

ONLINE Q&A CU SCOL
Arubahuis lo facilita algun sesion di “Online Q&A” cu representacion di algun scol na Hulanda na unda cu lo tin oportunidad pa haci tur pregunta pa loke t'e scol y estudio. Ta trata aki di Hogeschool Rotterdam, De Haagse Hogeschool, Hogeschool van Arnhem en Nijmegen, Hogeschool van Amsterdam y Fontys Hogescholen.
Participacion n'e “Online Q&A's” ta completamente gratis. Sinembargo ta rekeri pa registra pa por participa.

Pa informacion y registracion mester acudi na website www.ea.aw y busca #StudiaNaHulanda Online Events.

Ta importante pa remarca cu Arubahuis ta den contacto cu diferente otro scol pa mira e posibilidad pa planea mas Q&A pa studiantenan for di Aruba.

Sinembargo esaki ta depende di e disponibilidad di e scol y di e cantidad di futuro studiante p'e scol. P'e motibo aki Arubahuis ta conseha tur studiante pa informa cu nan futuro scol si nan mes lo organisa algun sesion di informacion online. WWW.EA.AW, WWW.ARUBAH

Fundacion Lanta Papiamento:

"Bon enseñansa ta den man di nos tur!"

VIA media social Fundacion Lanta Papiamento a tuma nota di preocupacion relaciona cu introduccion di Scol Arubano Multilingual cu Papiamento como idioma di instruccion y preocupacion pa falta di acercamento holistico den enseñansa.
E berdad ta cu nos sistema actual di enseñansa na Aruba NO a yega ainda na tin un acercamento holistico, cuminsando na idioma di instruccion cu no ta Papiamento, idioma materno di gran mayoria di mucha na Aruba y p'e otronan e di dos idioma.

Tampoco no tin efectividad den tur aspecto importante pa bienestar di alumno y maestro cu ta salvaguardia efectividad di enseñansa. Ademas nos maestronan falta pa haya sosten y guia pa adkiri e competencianan importante di e siglo aki pa por traha na un manera efectivo den e era aki. Pues un cos ta sigur: no ta un factor so ta conta pa logra enseñansa efectivo cu acercamento holistico.

Recientemente Minister di Enseñansa, Rudy Lampe a declara cu 87% di e placa presupuesta pa enseñansa ta bay na paga salario; un suma grandi ta bay na pago di personal no directamente envolvi cu enseñansa. Poco ta resta pa inovacion di enseñansa na Aruba (mundialmente 75% ta bay na salario).
Siendo parti importante di inovacion di enseñansa primario Proyecto Scol Multilingual, cu tabata e proyecto piloto pa enseñansa multilingual den scol primario, mester a draai cu e placa disponibel.

Ta mas cu logico cu pa cualkier inovacion maestro, futuro maestro y profesional envolvi cu inovacion y maneho di enseñansa, tur mester haya informacion y formacion necesario pa por ta parti di e inovacion cu ta implementa. Y naturalmente tur inovacion tin su gastonan na material esencial. For di añanan 80 ta papia di enseñansa holistico. Sigur antes PRIEPEB y awendia SAM (Scol Arubano Multilingual) a y ta propaga factornan manera structura di cuido na scol, forma didactico activo, acercamento pedagogico constructivista, curiculo relevante, etc. como parti di inovacion di enseñansa primario, partinan imposibel pa neglisha.

Enseñansa na Papiamento tambe logicamente por y mester ta holistico. Siendo idioma materno di gran mayoria di alumno, les y comunicacion na Papiamento ta mishi cu tur parti di e alumno su ser, tanto e parti di siñamento como e parti di desaroyo social emocional. Claro cu no ta idioma so ta conta, pero idioma sigur tin un papel hopi importante den e mucha su bida na scol y den bida.
Tur investigacion cientifico ta mustra cu un mucha tin beneficio enorme na siña den su idioma materno. Anto nos maestronan y profesionalnan di mes mester haya bon preparacion pa ehecuta esaki.

Investigacion haci na Aruba mes entre studiante a demostra cu e alumnonan pa gran mayoria ta prefera instruccion na Papiamento. Enseñansa multilingual ta duna nan e chens di siña y compronde y sinti comodo pa expresa nan mes for di dia cu nan drenta scol.
Banda di esey for di principio nan ta cuminsa familiarisa cu e tres idiomanan Hulandes, Ingles y Spaño pa despues siña e idiomanan ey na forma mas structura.
E sistema multilingual bon ehecuta ta crea alumno feliz y spierto! Y nan mes kier esey. Pakico laga e escogencia di idioma di instruccion den man di directiva di scol? Pais Aruba, sosteni pa linguista y specialista di enseñansa bon prepara, por tin su maneho, mayor por tin otro escogencia, pero un directiva di scol no ta ni mayor (a menos di nan propio yiu) ni linguista.

Inversion den edificio y mantencion di scol ta algo cu sistematicamente no a funciona pa hopi aña. E tin di haber un sistema di subsidio anticua, falta di control pa garantisa responsabilisacion, bon uzo di fondo publico te na falta di control di renobacion di scol pa nan por dura hopi aña.
Si tira un bista riba scol cu a caba di haya renobacion por observa tur e skernan cu t'ey bek mescos of pio cu con nan tabata. Sigur pais Aruba mester di un bon solucion pa e parti aki cu ta afecta enseñansa. Laga nos permiti y respeta cada profesional cu ta haci lo mihor di nan parti pa yuda Aruba haya un enseñansa efectivo, adecuado, comprendibel pa tur, cu tur cuido y sosten necesario pa bienestar di nos muchanan, nos hobennan.

Indice di Prijs di Consumo pa luna di Mei 2020

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na mei 2020 un subida di 4.4%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di -3.4%. E indice di cuminda a registra un subida di 10.9%.

BESTAANSMINIMUM

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na mei 2020 ta Afl. 4,968, un subida di Afl. 11 compara cu mei 2019 (Afl. 4.957).

E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,366, un subida di Afl. 5 compara cu mei 2019 (Afl. 2.361).

CPI

E CPI pa luna di mei 2020 ta 99.96, loke ta representa un caida di 0.7% compara cu e indice di april 2020 (100.69) y acumulando un caida di 1.7% te cu na mei di e aña aki.

E cambio di e CPI p'e ultimo diesdos (12) lunanan (Mei 2019 te cu Mei 2020) ta 0.8%, un caida di 3.7 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (4.5%).

E promedio anual di e tasa di inflacion p'e periodo di mei 2019 te cu mei 2020 ta 4.1%, un caida di 0.1 ppt compara cu e 4.2% registra den e periodo di mei 2018 te cu mei 2019.

Durante e luna aki, seis (6) di e diesdos (12) sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra p'e sectornan di "Transporte" (-3.3%) y "Cuminda y bebida no-alcoholico" (-0.8%), causando un efecto di -0.39 y -0.15 ppt, respectivamente.

E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.21 ppt riba e CPI di mei 2020.

E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente dor di subida den e indicenan di e sectornan di "Salud" (0.6%) y "Restaurant y hotel" (0.2%), unda cada uno a contribui cu un efecto di 0.01 riba e CPI di mei 2020. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto insignificante riba e CPI di mei 2020. E caida den e sector di "Transporte" a wordo causa dor di un caida di 5.6% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di -0.39 ppt.

E caida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa principalmente dor di un caida den e categoria "Cuminda" (-0.9%), causando un efecto di -0.15 ppt.

E subida den e sector di "Salud" a wordo causa door di un subida den e categoria "Producto, aparatonan y ekipo medico" (0.5%), causando un efecto di 0.01 ppt.

E subida den e sector di "Restaurant y hotel" a wordo causa principalmente dor di un subida den e categoria "Cuminda pafo di cas" (0.2%), causando un efecto di 0.01 ppt.

CANASTA DI CONSUMO

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicio. Compara cu april 2020, 27.4% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.41 ppt, mientras cu 31.5% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -1.13 ppt y p'e restante 41.1% no tabatin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes a baha cu 1.2% y a causa un efecto di -0.68 ppt. Prijsnan di servicio a conoce un caida di -0.1% y a causa un efecto di -0.04 ppt riba CPI di mei 2020.



Accionnan na 1985 y Mentalidad di Dori den Tanki

Kico a pasa na 1985

Pa: Gregorio Wolff

NA1985, ora cu Lago a anuncia cu e ta bay sera e refineria Lago, nos tabata den un situación cu por ser bisa casi igual na loke ta pasando na Aruba awe den e pandemia. Gobierno ta bay perde como 60% di su entrada. Tambe MEP tabata den gobernación Insular na 1985.
Mi persona no tabata miembro di directiva di sindicato na maart 1985. Un grupo di lider sindical di e 3 sindicatonan GABA, SEPA, SIMAR a acerca mi persona pa bira e vocero di sindicatonan, cual mi a acepta.
E prome reunión cu mi persona a dirigi tabata, na e antiguo Club IOWUA (Independent Oil Worker Union Aruba), unda awe ta La Cabana Hotel. Tabata un diabierna anochi, 8 maart 1985, e club tabata yen-yen di trahador rabia, no tabatin lugar pa pone mas hende.
Eyden e decisión a cay cu sector publico ta welga entrante dialuna 11 maart 1985, pa kibra e decisión dicta dor di Gobierno pa baha salario cu 10%.

Un welga bon prepara cu diferente comision
E preparacionnan p'e welga aki tabata tremendo. E diasabra y diadomingo, ex - Presidente di SEPPA, Leo Yarzagaray, mi persona y algún compañera(o) mas, nos a traha un tremendo plan di acción completo p'e welga den cual tabatin: Un comando central, consisti di mi persona y otro lidernan; Un comisión di Acción pa planea e accionnan, trahamento di borchinan, etc.; Un comision di Información pa duna información, pamfletanan, papia cu prensa,etc.; Un comisión di Defensa pa proteha mi persona y otro lidernan; Un comisión di Vigilacion pa controla lidernan cu nan relacionnan y tambe contra infiltración negativo;
Comision di provicion pa percura pa sándwich, awa y otro provicionnan.

E welga a cuminsa bon, sector publico tabata plat, ambtenaar, arbeider y maestro y otro trahadornan a drenta welga dialuna.
Na Centro di Bario di Dakota nos tabata reuni y di ey nos ta baha bay Bestuurskantoor.
Nos a tene varios marcha den cayanan di Oranjestad. Diaranzon tabatin mas movecion y Polis a pone baricada y prikkeldraad rond di Bestuurskantoor.
Nos, welgistanan manera semper decidido, cu hopi beheid, cu nos borchinan, cu gritonan, cu música y confrotando Polis. Lidernan tabata haci nan trabao y nos a ricibi e apoyo di pueblo.
Diaranzon 13 maart 1985 Welgistanan ta enfrenta Riot Comando
Pa diaranzon merdia, gobernantenan a dicidi cu ta basta y a yega un batalyon di Riot Comando bon arma pa core cu nos for di dilanti Parlamento y Bestuurskantoor. Via megafoon nan tabata haci apelación pa nos bandona e lugar, logicamente como bon rebelde, nos no a cumpli cu nan peticion.
Cierto momento Riot Comando a dicidi di ataka nos, welgistanan.
"NOS SIN MIEDO" a dicidi di cana bay den nan dirección, teniendo den nos mannan e bandera di Aruba. Mi persona tabata dilanti cu mas lidernan y pa nos tur dilanti di e masa, tambe p'esnan den e masa di trahadornan, e tabata momentonan di hopi tensión. Artefactonan cu gasnan lacrimógeno y otro cosnan tabata skeiro rond di nos cabes, pero nos a sigui cu e confrontación canando den dirección di e Riot Comando.
Pa welgistanan e tabata momentonan hororoso ya cu artefactonan cu gasnan lacrimógeno tabata dal den e welgistanan, gasnan tabata yena nan wowo, wowo ta bira cora y ta yena cu awa, wowo ta basha awa. Tabata algo **histórico**, e ultimo biaha cu Riot Comando a enfrenta sindicato y trahadornan na Aruba.
A negocia y a yega na acuerdonan
Mediador di Gobierno pa conflictonan laboral den sector priva, a acerca nos, lidernan di e welgistanan, y nos a bay di acuerdo pa negocia un salida for di e conflicto. Diabierna 15 maart, anochi nos a yega na un acuerdo den cual ta encera: Cu ta elimina e bahamento di salario cu 10%, e famoso acuerdo di Noord a subi mesa pa negocia cu Conseho Insular di Aruba riba con ta baha salario.
Welgistanan a aproba e acuerdo y e welga a termina. Después nos a negocia cu Gobierno y nos a yega na un fomula di entrega di salario cu 7.3/4%.
Pa salarionan halto e entrega tabata mas cu 7.3/4%, pa salarionan abao e tabata menos cu 7.3/4%. Pa mi persona y mas lidernan e asunto di negociación Sindicato-Gobierno tabata esencial, banda di e bahamento di salario di 10%. Pesey nos a pone enfasis riba e acuerdo di Noord, cual a trece un obligación pa Gobierno negocia.
Tambe tabatin mas negociacion riba asuntonan nacional kico ta bay pasa cu tur otro sindicato na Aruba. Mi tambe tabata vocero di tur sindicato na Aruba durante e periodo aki. Den seno di sindicatonan nos tabata conciente di e situación malo pa Aruba, pesey nos a dicidi pa negocia. Esaki sigur tabata e caso di e 3 sindicatonan GABA, SEPPA, SIMAR, e lidernan tabata conciente cu nan dunador di trabao, Gobieno, mester di mas rosea pa cumpli cu nan mes tambe y acerca cu esnan den necesidad.
Mi mester menciona si, cu Gobierno a hunga un wega. Nos tabata papiando riba medidanan y Bestuurscollege a dicidi pa pasa e impuesto di solidaridad di 8,2% den Parlamento (prome cu 1986, Eilandsraad di Aruba), unda nos no por a bisa nada. Pa otro welga no tabatin animo bao di trahadornan.

Mentalidad di "Dori" den tanki.
Den e añanan nobenta di siglo pasa, siendo Presidente di SEPPA mi a trece e fenomeno aki caba. E tempo ey, acerca di varios sindicato pa un empresa so, na diferente departamento di Gobierno, na NVnan y na fundacionnan a lanta sindicatonan p'e depto ey so, p'e NV so p'e fundación so.
Awe nos conoce SPA pa Polisnan, ABV pa trahadornan di hospital, SIMAR pa maestronan, SIWA na WEB NV, Simba na Cuerpo di Bombero, STT na Setar NV, SCC pa controladornan di casino , SADA na Douane, UEA na Elmar NV. Por tin otro cu mi a lubida.
Como líder sindical e tempo ey bo ta sinti cu e fenómeno aki ta cabando cu tur solidaridad entre trahadornan y kibrando unión sindical, no tin pensamento social mas y mas pio a caba cu tur solidaridad cu otro trahadornan.
E tempo ey mI a trece e ehempel di e dorinan den un tanki, e dori ta kere cu e tanki ta mundo completo. E tankinan aki ta yama WEB, Polis, Maestro, Bombero, Douane, Elmar, SETAR, Casino, Hospital.
E dorinan aki ta uni den nan organización y nan líder ta bisa " NO Mishi CU NOS ", nos ta mundo.
Solidaridad nan no sa kico e ta, igualmente e pensamento social, Unión Sindical lubida.
Berdad cu e fenómeno nobo aki den sindicalismo na Aruba, unda trahadornan ta sinti nan mes como e dorinan den un tanki, pa nan e tanki ta mundo completo. Cada grupo di dori ta lucha pa nan so y si mishi cu nan, problema grandi.E fenómeno aki a crea un desaroyo nobo den sindicalismo, unda no tin unidad sindical mas, no tin solidaridad mas cu otro trahadornan na otro empresa, trahadornan mester lubida e lucha social.
Mi ta corda con SEPPA tabata fuerte den e añanan '90 di siglo pasa y e creación aki, tabata ricibi gran apoyo di e Gobiernonan di turno di AVP y MEP. MEP tabatin mas dori como amigo.
Varios di e sindicatonan tabatin y ainda tin nan oficina den compañía of n'e Depto di Gobierno, cu aprobación di Gobernantenan. Logico, e lema di e Gobernantenan tabata "Dividi y Reina", sigur pa loke ta sindicalismo y bao trahadornan.

Awe e dorinan den tanki ta causando problemanan grandi na Aruba. Nan no sa kico ta solidaridad, con pa pensa social, unión lubida.
Ora bo analisa e fenómeno aki, ta bisto cu den pasado Politica a sembra biento, awe gobernantenan ta cosecha horcan.

Importancia di e hende homber den bida di su yiu





DRENTANDO e siman di Dia di Tata Tienda di Educacion kier para keto n'e factor di e hende homber den e formacion di un mucha den desaroyo. Mayoria di hende homber por bira tata, pero no ta tur tin e oportunidad pa eherce e trabao paternal.
Tin caso nan caminda cu e hende homber no ta forma parti mes di e formacion di un yiu. Un tata por duna un yiu locual cu un mama no lo por y un mama por duna un yiu locual cu un tata no lo por.
Bisando esaki cada mayor sea ta tata of mama tin su abilidad n'e bienestar di e yiu. Aki nos no ta papia di e factor materialistico, pero mas bien e parti di abilidad nan humano.

Pues ta importante pa un mucha den desaroyo tin un hende homber den su bida sea ta un tata, welo, omo of padrastro por ehempel. Tin hopi pregunta cu un mucha p.e. no ta tribi di haci cerca su mama of un hende muher, pero si lo acerca un hende homber p'esaki.
E rol di e hende homber ta hopi importante y pues lo ta na su lugar pa asumi su tarea como tal.

Un hende muher, como mama p.e., tin varios tarea pa cumpli cu ne den su bida diario apart di tarea nan riba e tereno laboral. Den un famia y den un hogar tin tarea nan cu por wordo eherce tambe p'e hende homber. Yuda den cas lo trece un balansa p'e famia y asina tambe e mucha den desaroyo lo por experiencia un abilidad cu na su turno lo por bay ehecuta como mayor den futuro. Loke bo planta bo ta cosecha, ta un dicho cu nos grandi nan tabata uza.

Pues si nos cuminsa na implementa e custumber den nos muchanan cu na cas e hende muher y tambe e hende homber ta yuda otro cu tarea den nan hogar lo aumenta e posibilidad di forma e mucha na bira un mihor ser humano.

Ta mayor no ta un tarea facil. Mas ainda si no tin e yudansa di e pareha. Pesey ta importante pa ambos mayor asumi su responsabilidad den e formacion di un yiu. Tipnan p'esaki p.e. ta pa comunica cu otro tocante tarea nan di cas manera tambe tocante regla nan di educacion di e yiu. Ambos mayor a lanta cu diferente custumber of pensamento.

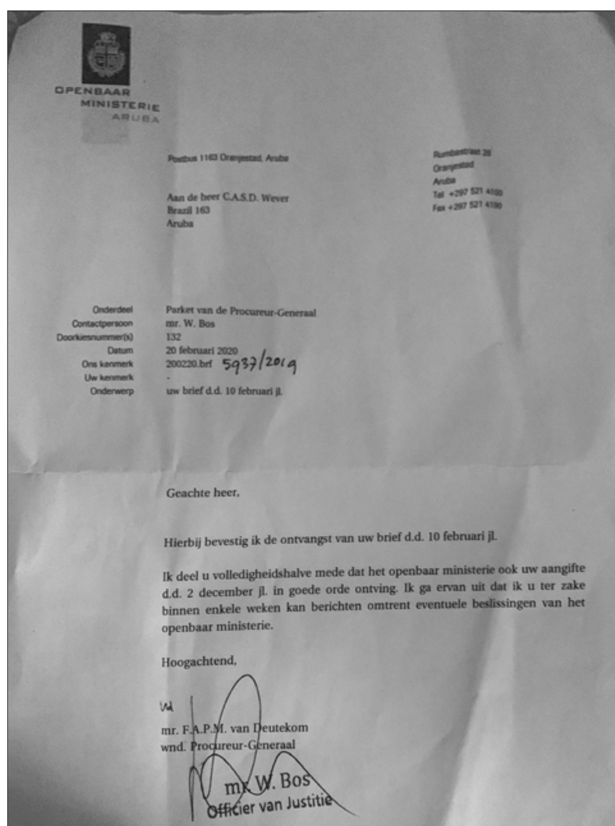
E primordial den tur esaki ta cu e mucha den desaroyo ta central y cu ambos mayor, sea den un hogar of pafor di esaki, por yega na un acuerdo na bienestar di e mucha. Ora cu e comunicacion entre mayor nan no ta funciona lo aumenta e posibilidad cu e mucha den desaroyo no tin su paz mental cu ta necesario pa su autoestima.

Futuro di nos yiunan y nan formacion ta den man di cada individuo sea ta hende muher of hende homber. Balansa ta importante pa desaroyo di cada hogar.
Hunto manera un team e famia por logra hopi p'e bienestar general. Tienda di Educacion ta desea di duna cada tata na Aruba un pabien. Danki pa e aporte duna na nos futuro generacion nan.

Tienda di Educacion tey pa tur mayor, educador y tur esnan cu directo of indirecto tin di haber cu cuido di mucha y hoben di 0 pa 18 aña. Por comunica cu nos via number di telefon 161, via pagina di facebook Tienda di Educacion y tambe via email: info@tdearuba.com.

Booshi Wever:

MEP y RED ta ehecuta Omerta, esta ta mantene un silencio hermetico p'e corupcion cometi na Serlimar!



OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Postbus 1163 Oranjestad, Aruba

Rumbastraat 29
Oranjestad
Aruba
Tel +297 521 4100
Fax +297 521 4190

Aan de heer C.A.S.D. Wever
Brazil 163
Aruba

Onderdeel	Parket van de Procureur-Generaal
Contactpersoon	mr. W. Bos
Doorkiesnummer(s)	132
Datum	20 februari 2020
Ons kenmerk	200220.brf 5937/2019
Uw kenmerk	-
Onderwerp	uw brief d.d. 10 februari jl.

Geachte heer,

Hierbij bevestig ik de ontvangst van uw brief d.d. 10 februari jl.

Ik deel u volledigheidshalve mede dat het openbaar ministerie ook uw aangifte d.d. 2 december jl. in goede orde ontving. Ik ga ervan uit dat ik u ter zake binnen enkele weken kan berichten omtrent eventuele beslissingen van het openbaar ministerie.

Hoogachtend,

wd
mr. F.A.P.M. van Deutekom
wnd. Procureur-Generaal

mr. W. Bos
Officier van Justitie

"**DESPUES** di basta luna cu mi a haci un denuncia na Minister Publico contra ex Minister Otmar Oduber, e siman aki mi a ricibi un carta di Ministerio Publico, porcierto riba mi rappel di dia 10 di februari 2020, cu nan tin atencion p'e denuncia haci y cu nan lo notifica mi di desaroyonan den esaki.

Dia 2 di december 2019, mi a haci un denuncia di corupcion den e proyecto di incinerator chikito contra ex-Minister Otmar Oduber. E ex-Minister a nenga di duna e documentonan na prome instante, a pesar cu e LOB ta duna cada ciudadano e derecho aki.

UPP mester a acudi serca LAR cu un caso y en total a tarda mas di 6 luna pa UPP por a haya e documentonan. Na momento di a studia e documentonan ya caba por a conclui cu tabatin hopi cos cu a bay deliberadamente robes(sjoemel), p'asina por a previlegia sponsor di partido POR y na mes momento perhudicando nos pueblo cu otro proyecto miyonario. Pa colmo un incinerator cu ainda no ta den funcion", asina Booshi Wever a cuminsa su articulo.

E reaccion di Ministerio Publico a tarda, pero e tin comprension p'e situacion di ultimo lunanan, esta di COVID-19, pero tambe e hecho cu Ministerio Publico falta di hende pa haci mas investigacion.

"Mi ta spera cu pronto lo mi por wordo informa cu tin un investigacion lo ta tumando lugar ya cu e carta mes ta data di 20 februari 2020. Ban spera cu pronto tin accion di parti di Ministerio Publico, pasobra ya nos por a tende cu lo tin documentonan cu a disparse for di Serlimar cu ayudo di cierto trahadornan liga na ex-Minister Oduber of cierto miembro di RvT di Serlimar, p'asina evita cu ta trata na encrimina e ex-Minister, e ex-Director di Serlimar y alabes e miembronan di RvT.

Por cierto awor nos por mira cu e Raad van Toezicht di Serlimar di ripente kier haci manera nunca nan no a kibra ningun copi y remarcabel ta cu hasta parce di tin e intencion di "dwaarsboom" e Minister actual. Por ta cu asina lo kier evita pa mas cos sali na claridad di tur e corupcion na Serlimar y scapa peyeho di tanto ex-Minister y ex-Director y nan mes!!

No mester ta un sorpresa cu esnan envolvi den e maneho corupto di Serlimar ta haci todo por todo p'e berdad no sali na cla.

Loke ta hopi remarcabel sinembargo t'e rol un biaha mas cu Parlamento y Gobierno den su totalidad ta hunga den e tragicomedia aki. Nan a parce di a guli nan lenga y ta ehecuta un palabracion hopi usa den e mundo mafioso cu ta OMERTA! Ni un solo grito pa un reunion publico pa discuti e berdad y realidadnan penoso cu ta saliendo di e situacion na Serlimar. No ta manera Premier a declara cu e caso di Minister Marisol Lopez-Tromp ta un caso di partido POR. Alcontrario ta trata aki di un caso di falta di ehecuta un gobernacion drechi na unda cu no tin lugar pa manipulacion y corupcion. E OMERTA pues no ta pa proteha e ex-mandatario so, pero henter e Ministerraad y Parlamentarionan di e coalicion cu a permiti e bagamunderia tuma lugar y awor mester keda "muisstil". Ki berguensa!!

UPP ta spera cu Minister Lopez-Tromp laga haci un investigacion forensico dor un instancia imparcial y tambe laga Algemene Rekenkamer haci un investigacion mas profundo di Serlimar pa mira con a "wheel & deal" cu fondonan publico. Y pone cada un di esnan cu sea a comete of a permiti pa hopi fechoria tuma lugar na Serlimar responsabel!

Ta un crimen contra e trahadornan y nos pueblo ta loke a ser cometi y mester aplica un otro ley di e mafiosonan: "NO MERCY & NO FEAR", lider di UPP, Booshi Wever a conclui.

Minister Dangui Oduber a bishita

Bucuti and Tara Beach Resort y a keda impresiona cu nan preparacion pa cu e normal nobo







DIALUNA atardi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte sr. Dangui Oduber a bishita Bucuti and Tara Beach Resort riba invitacion di e Resort Manager. Tambe tabata presente tur e partnernan den turismo manera CEO di ATA, CEO di AHATA y CEO di AAA.
Aki e mandatario a haya un presentacion y e mes por a encamina locual nos futuro bishitantenan lo bay presencia den e normal nobo.
Na momento cu un turista yega e resort pa prome biaha e staff lo haci preguntanan di salud y tambe lo tuma su temperatura. Den e protocol y proceduranan di e normal nobo hotelnan mester tene bon na cuenta locual t'e parti di higiena y tambe e distanciamento social.

Pa locual ta uzo di mask esaki no ta mandatorio den e hotel. E staff ta haci uzo di mask na cierto localidadnan so rond den e hotel caminda tin contacto directo cu e bishitante, p.e. n'e spa, area di come etc.

Bucuti & Tara Beach Resort ta un resort cu ta enfoca riba turistanan cu ta pareha. Den cuadro di esaki nan a opta pa den e totalidad di e resort pa nan enfoke ta basa riba e parti di distanciamento social y p'e motibo e mask no ta mandatorio p'e bishitantenan.
Por a tuma nota tambe cu tin automatic hand sanitizer dispenser den diferente area di e resort y tambe den tur e kambernan.
Pa proteha e personal di housekeeping Bucuti and Tara Beach Resort a opta pa tin UV light riba e superficie na momento cu e limpiesa ta tuma lugar. Cada kamber ta ricibi un sticker n'e man di porta pa indica cu e kamber a keda completamente desinfecta y di e momento ey e staff no por drenta mas den e kamber pa proteccion di e bishitante.

Den e fitness room tambe a bin cu diferente cambio pa cumpli cu reglanan di e normal nobo. Den e fitness room a hala e machinnan of desconecta algun pa crea distanciamento social. Na comienso di cada dia lo desinfecta e espacio completo y durante dia cada 30 minuut lo desinfecta e machinnan pa di e manera aki cumpli cu e parti di higiena. Den e restaurant tambe a haci algun cambio den e operacion, antes esaki tabata un unlimited buffet. Awor e restaurant a opta pa ta "limited a la carte" den e restaurant y pa servicio di kamber tambe, e buffet tambe lo keda, pero cu servicio limita.

Bucuti &Tara Beach Resort ta conoci pa duna bon servicio y t'e top hotel pa pareha na Aruba. Pesey na momento cu e frontera a sera e hotel a opta pa duna nan staff 3 luna di entrenamento. Segun e manager e staff ta prepara pa ricibi tur e bishitantenan den e normal nobo.
Minister Dangui Oduber a keda masha impresiona di e manera cu Bucuti & Tara Beach Resort a bin ta preparando.

Rincon Boyz diadomingo awor live na Telearuba den 'live sessions' pa celebra Dia di Tata



DIADOMINGO awor dia 21 di juni 2020 lo t'e di 9 edicion di e programa di television y 'Onlive TV' 'Live Sessions' cu ta un iniciativa di Elite Productions Aruba. E siman aki e programa lo ta uno special mirando cu ta celebrando Dia di Tata. E siman aki e banda popular Rincon Boyz lo ta den studionan nobo di Elite cuminsado pa 7 or di anochi.

Mirando e exito di e programa Elite Productions a dicidi di traha un studio nobo pa cu e programa semanal. Siman pasa tabatin e banda Tsunami cu a goza di un sintonia grandi.

Debi cu ta Dia di Tata diadomingo awor Elite a uni cu Lucky Super Stores p'asina regala un Samsung Sound Bar pa un tata.
A pesar di pasa riba Canal 13/23 por mira e programa tambe riba facebook di Elite Productions & Entertainment. Aki por manda saludos den forma bibo y gana premio!

E presentador di e programa ta e conocido y talentoso hoben MC Samil.
Live Sessions ta un produccion ta di Elite Productions & Entertainment Aruba supported Tele Aruba Canal 13. https://www.facebook.com/elitearuba/

Registra awo!
Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com
Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox
 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  583-1400  583-1444

Frasa International Trading cu donacion na Fundacion pa nos Comunidad

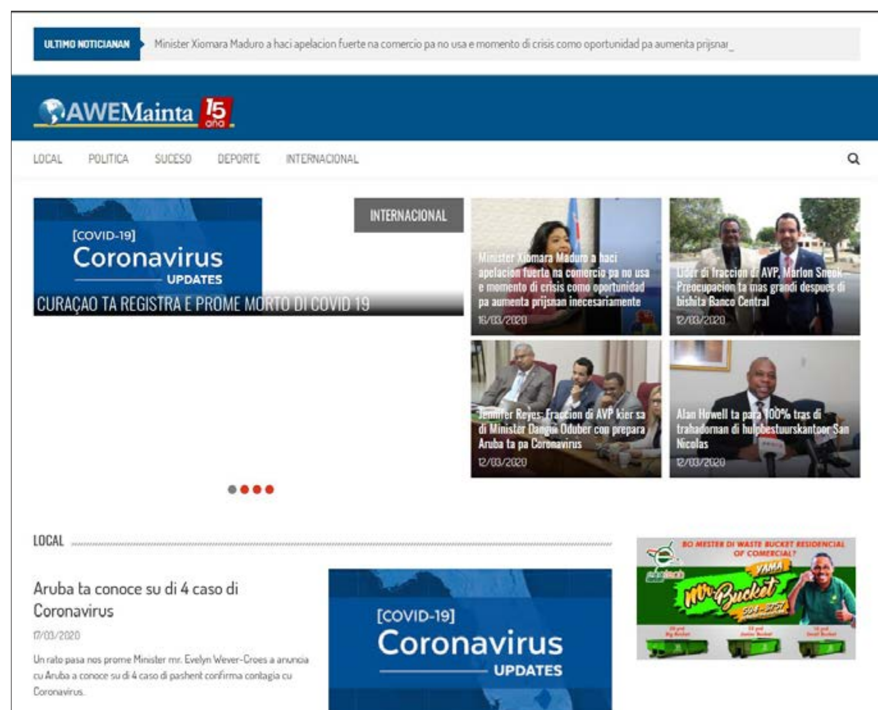


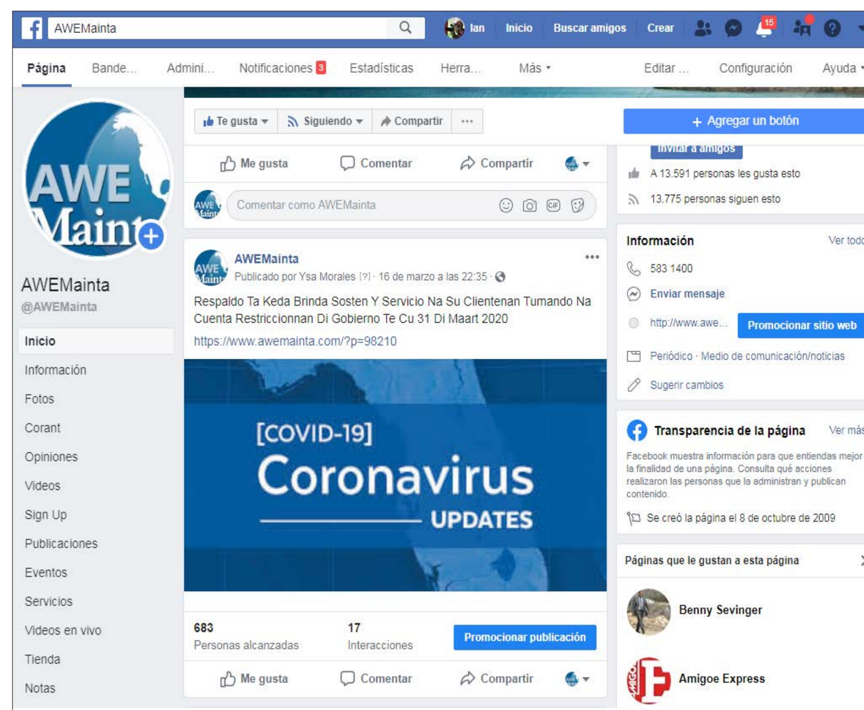
DIA 18 di juni, 2020 Frasa International Trading NV a haci un donacion di parti di su proveedornan na Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) di varios producto manera hariña, mashed potato, pancake mix, juice, buscuchi, y sason.

Esaki tabata e prome donacion y den e lunanan benidero nos lo sigi haci donacion sumando un total di AWG 30.000. E producto nan ki lo ser agrega n'e 250+ pakete di cuminda cu FPNC ta distribui diaramenete.

FRASA ta reconoce con e pandemia di COVID-19 a laga hopi famia riba nos isla den un situacion hopi vunerable. E aña aki FRASA ta cumpli 40 aña den comercio cu varios partner internacional. P'e motibo aki, nan a uni forsa cu nan partner nan Badia Spices, General Mills, Van Tol, Pladis, and Jumex pa haci e donacion aki posibel.

Participacion





TUMANDO masha na serio e caso di COVID-19 (Coronavirus) na Aruba y sigui cu recomendacionnan di Gobierno, gerencia di AWEMainta ta ofrece tur esnan cu kier sigui noticia, pa registra pa recibi tur dia, sin mester di sali for di nan cas AWEMainta, GRATIS. Y asina ta keda altanto di loke ta pasa na Aruba y rond mundo.

Ta pesey AWEMainta como e prome corant digital tin e circulacion mas grandi. Bisando esaki, nifica cu tur esnan cu ta desea di pone nan advertencia den AWEMainta, nan ta mas cu bon bini. Nos tin tarifanan masha economico, pa yudabo cu bo benta.

Banda di e corant digital, tur hende por sigui e noticianan di AWEMainta riba nan website y tambe via nan facebook.
Djies type www.awemainta.com

Tur hende cu ta desea pa manda nan noticia y/of nan advertencia, por haci esaki mandando esaki na noticia@awemainta.com.
Y asina lo yudabo keda den contacto cu tur persona cu abo ta desea.
Laga AWEMainta t'e vehiculo di bo contactonan.

Danki p'e confianza

Gerencia di AWEMainta



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XII DIADOMINGO DEN AÑA **21 di juni 2020Nr. 264**



I lect: Yer 20, 10-13
Salmo: 69
II lect: Rom 5, 12-15
Evangelio: Mt 10, 26-33

Den e tempo aya, Hesus a bisa su discipelnan: "No tene miedo di hende. Tur loketa tapa lo kedadescubri; lo saca tur secreto pone na cla. Loke Mi bisa boso den scur, proclam'e di diacla; loke bisa boso ketoketo, bis'e na boshaltofor di riba dak! No tene miedo di esnancu por mata curpa di hende, ma no por mata su alma si. Mas bien tene miedo di Dios cutin poder padestruicurpa y alma den fierno. Dos parhachikitota costa dos placa, no? Maningun di nan no ta cay na suela sin boso Tata kier. Paloketa trata boso, hasta tur boso drachinan di cabeytaconta.P'esey no tene miedo, pasobra boso tabal mas cuhopiparha! Si cualkierhende declara publicamentecu e ta na mi banda, Mi tambe lo declara dilanti di Mi Tata, cuta den shelo, cu Mi ta na su banda. Ma ken cunengapublicamentecunan conoce Mi, Mi tambe lo nengacu Mi conoce nandilanti di Mi Tata cuta den shelo."

Palabra di Señor!

MENSAHE



Awe mi kiercomparticu bosoun historia: Den un pais comunista tabata cera den prison un sacerdote, simplemente pamotibocu e tabata sacerdote. Regimen comunista tabataprohibiexpresionan publico di fe, como tambe tur actividad di caracter religioso. Sinembargo e sacerdote a siguicu su tareanan pastoral sin tuma na cuenta prohibicionnan di estado. E tabataconvenci igual cu San Pedro cu den cierto circunstancia "*mester obedece mas na Dios cu na hende*" (Hch 4).
Tambe e tabatatin bon presente e palabranan di Hesuscuta bisa: *"Si nan a pursiguiMi, nan lo pursigui boso tambe"* (Hn 15, 20).
Tur esey a costa e pastooraki 12 aña largo den prison. Despuescu finalmente el a recupera su libertad, el a haya un invitacionpabishitaalgunpais di Europa occidental paexperencia libertad y en particular libertad di culto.
Durante 2 luna, el a bishitaseisdiferentepais, incluyendoHulanda. Na final di subiahe el a conclui lo siguiente:'Mi a keda tur decepciona di loke mi a mira y tende. Pa 12 aña, mi a sufri pa motibo di mi fe den Dios. Di e forma aki mi a apoya mi compatriotanan pa nan tambemantene nan fe. Pero aki mi a topa cu cantidad di hende cu den nan bienestar y supuestolibertad a perde nan fe, a perde Dios den nan bida. M'atopa cu hende cu a perde nan sentido di bida. Si mester, mi ta preferapasaotro 12 aña den prison, cu un bida sin Dios.Rumannan! Awe Hesus ta bisa nos: No tene miedo di esnancu por mata curpa di hende, ma no por mata su alma si. Mas bien tene miedo di Dios, cutin poder padestruicurpa y alma den fierno. Y di otro banda: Si cualkierhende declara publicamentecu e ta na mi banda, Mi tambe lo declara dilanti di Mi Tata, cuta den shelo, cu Mi ta na su banda. Ma ken cunengapublicamentecunan conoce Mi, Mi tambe lo nengacu Mi conoce nan, dilanti di Mi Tata cuta den shelo."
Rumannan! No tene miedo di practica boso fe!

ORACION



Señor, duna mi curashi pa mi kedafielna Bo meymey
di un mundohedonista. Duna mi curashi pa ta diferente.

PROPOSITO
Haciexpresionnan publico di bo fe den Dios.

STIMACION DI UN TATA

Nan ta biba separa....
Pero su bista firme ta fiha...
Riba su yuinan, algun ya lew for di cas
P'e, ningun florin duna ta di mas
El a conose amor di hopi serca
Aunke su casa ,cu idea, un poco frieuw
Solamente sali pronkia na su mente
Lubida su fieldad decente.....
Presenta su mes como tentacion na un otro
Of tuma e otro su frustacion man habri

Separa nan bida ta sigui desaroya
Mientras e yuinan nan curason
Ta sigui investiga y cuminsa acepta
Pasado su lus bai bin sendi
Ora berdad tawata wordo primi
Ora nan mama tawata ganja su mes y otro den dia cla
Cambia topico na telefon
Durante un momento preta
No, ainda no....warda un tiki mas
Te ora cu "otro cosnan" tambe keda regla
Pa despues tuma su mesun hendenan hasi
Y ....convence nos tur....casi....

T'a sina bida sa ta....
Yena cu sorpresa, disgusto y kiko cu ta....
E deseonan di carni camoufla
Ora un otro ofrece su mes sin bergonza
Un relacion di anjanan largo
ta bai den buki di olvido
Pa motibo di e candela un rato paga
Ora cu e Tata, cabes di famia
Tawata mata su bichi y traha duro
Lubida pa un rato, e romanticismo
Cu tin cu sigui inspira.....

Yuinan a cuminsa adapta...
Na otro situacionnan presenta
Nan tin cu wanta firme na nan mes
Pa nan tambe no scoge robes
Y keda den nan relacion cu nan pareha
Pa nan si, sinja di pordona y spera
Cu madurez no tur ora ta bini di mes
Si bo tawata carga mucho ideanan halto na bo cabes...
Pero....si ta asina e ehempelnan a wordo duna
Laga e nubianan sigui explota numa..?

SR. LUCAS BERGEN MI AMIGO MAS FIEL

Mi tata ta mi amigo di mas fiel cu mi conose
Mas fiel cu mi esposo, mas fiel cu mi yuinan
Mi tata ta mi heroe di mas grandi cu mi conose
Mas grandi cu mi maestronan di skol , mas grandi cu mi pastor
Ta mi tata ta scuchami y consehami ora mi tin cualkier dolor
Na mi mente cu a jega di tormentami
Na mi pensamentonan cu a traicionami
Mi tata ta mi idolo cu nunca mi por lubida
Mi tata ta mi strea cu nunca por ser paga....
Mi amigo di mas fiel ta mi tata....Lucas Bergen
Inspira pa su tata y hunto inspira pa Tata Dios
Cu a dunami un tata unico, special...cu no tin dos !!!

Danki Papa pa tur tur cos....semper !!
Mi lo keda "manera un mucha"...na e amor wanta...
Pasobra.......na e momento ei tur cos ta completo
Pasobra.......na e momento ei tur cos ta bon....
Ora mi sintimi mucha den mi curason !!
Mi ta reza y pidi tur dia den mi oracion
Pa Tata Dios drama su bendicion
Ariba, rond y na banda di mi tata
Pa tur Papa su pasonan ta bendiciona!!!
Y pa mi rumannan y ami, nunca, nunca lubida !!
E hende homber bon cu nos tata ta !!!

Roy, Ruthy, Ro y Lucky , Aruba Juni 2007/ Juni 2020.

With deep sadness we announce the passing of
Mrs. Theresa Chieuw-Cheng





All members of the Taoist Tai Chi Society Aruba extend their deepest sympathy and condolences to Juliet & Sofia, Edmund, Andrina & Erik, and other members of the family.

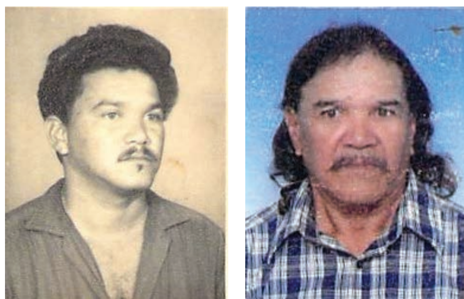
May Theresa rest in peace.

All members of the TTCSA are asked to meet at 2.30pm at Aurora Funeral Home on Monday, June 22nd, 2020

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Juan Ramiro Tromp

*27-10-1934 - †19-06-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

GRADICIMENTO Y INVITACION

"Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo,
Keda uni cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor".



Roland Martin Kelly

Cariñosamente yama Nando of Jol
16-01-1962 – † 21-03-2020

Tawata un temporada dificil na momento cu Nando a bay laga nos. E situacion di COVID-19 a pone cu no por a tene un despedida di custumber. Nos kier a gradici un y tur pa e comprension y tambe pa tur e bunita palabranan di condolencia ricibi via facebook, whatsapp y telefon. Tambe nos kier a duna un gradicimento special na su dokternan Joaquin van Trigt, Tim Peterson y Edgar Caceres.

Nos kier a invita famia y amistadnan pa un Santo Sacrificio di Misa na Alto Vista diamars 23 di juni 2020 pa 5:30or di atardi, pa hunto recorda tres luna di fayecimento di Nando y resa pa su alma sigui descansa na paz den brasa di nos Señor.

Recuerdonan bunita y feliz ta keda graba den nos curason.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Riba mi pianan mi a para,
I cu un sonrisa bo a yama mi.
Dolornan bo a calma,
Con mi por a nenga di a tene Bo man
Pa giuami na nos Tata den Cielo ??

Cu tristesa na nos curason,
pero conforme cu e Boluntad di Dios a fayece cristianamente nos Tata, Esposo, Opa I Ruman:



Alfredo Stede

Conoci como "Freddy of Papu".
*03 Maart 1939 - + 12 June 2020

Na nomber di su Queridisima esposa :
Sra Maria Stede-Figaroa

Su yiu nan: Kenneth y Everilda(MIMI) Stede-Schwengle
Lisette y Gabriel(TOONTJE) Cicilia-Stede
Alfred(BUUB) Stede

Nieta/o nan: Mary-Ann I Rudy Ruell de Cuba-Stede
Angelika Stede I Jonathan Donata
Kenneth Anthony I Stephanie Stede-Correa
Luisanne Chantal Cicilia (Boneiro)
Bendrick Cicilia (Hulanda)
Antoinette Cicilia (Boneiro)
Lilian Cicilia (Hulanda)

Su bisanieta/o nan:
D'Chantely, Valerie,Ru-Ann, Ashiön, Valentina, Akeesha, Lily-Ann,
Li'vinejerrau, Devon, Delysha I D'Jevan

Ruman nan:
+ Edwin Stede I famia na Curacao
+ Aida Stede
Ana Heye-Stede
Cesar I Ingrid Stede I famia
Cristina Haidl I famia na Las Vegas
Mario I Rosa Stede
Guillermo I yiunan
+ Djispi Franken I Famia
Swa I cuña nan:
Jose I Netty Figaroa (Hulanda)
Diana I Tommy Figaroa-Figaroa I famia
Juliana Figaroa
Mito I Helen Figaroa (Hulanda)
Carmen I Wolter Frans I famia
Regina Figaroa I famia (Curacao)
Mariano I Julieta Figaroa I famia
Bennito I Tiny Figaroa I famia(Hulanda)
Lourdes Figaroa I Benno van Wessel I famia (Curacao)
Amiga/o nan di cas:
Ingrid Croes I Haime Coerriel
Tania
Mascota nan: Jopie, Mele I Bregedem
Tur prima I primo nan,
Demas famia I conocirnan di Famia Stede-Figaroa.
Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diabierna 19 June 2020 di 9:00-11:00 Mainta. Despues cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.
Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel pa tur esnan cu ta desea
Hasi un donashon pa un bon causa.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

**Dedica na mi inolvidabel tata dr.britten d.f.m.
Mi esposo rafael rodriguez
Mi rumannan victor, louis i carlos britten
Mi cunja tirzo kolfin, mi yerno gregory maduro
Mi sobrinonan antoine, jeremy, edgard, calwyn britten i mark ecury**

" HONRA BO TATA ."

Un tata ta e ehempel di su hogar
mustrando cu tur cos tin un lugar
para tras di su esposa ta goberna
treciendo alegria i respet pe duna.

Tur yiu ta mira e tata como heroe
tambe tin biaha hopi ta sinti duele
di no tin e tata cerca pa combersa
pa motibo cu problema a presenta.

Tata esun cu ta duna forsa i balor
pa e yiu sigui su caminda sin temor
como creashon un tata te fuente
di felicidad momento eta presente.

Tuma tempo tata e bida ta cortico
den bo biehes disfruta di recuerdo
con bo a forma bo nido jen Amor
cu disiplina , respet pa haya honor.

Awe mi por mira atras plantashon
di mi tata Dr.Britten e admirashon
pa a laga atras un famia cu ta uni
6 yiu, nieto i bisanietonan bendeci.

Danki Senjor pa e regalo precioso
di a duna un tata tan bondadoso
laga su fruto cu jama Amor atras
un fuente cu no lo bai seca jamas.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa"
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos yiu, tata, omo y ruman:



MICHAEL GERARD JR DE JESUS HOWELL

Mihorconoci: Mike

Na nomber di suyiunan: Raizell yIrzai
Su mama: Sravda. Mary –Ann HowellLuydens
Surumanan: Joseline Howell
Xenia Howell y Jervani Maria

Supareha: ArnellaRasmijn, yiu Carly-anne y famia.
Suwela: Mirna Brokke
Mescos cu wela: Alicia Imelda Croes

Susubrino y subrinanan cu elastimahopi:
Zyshonne, Nova Marie, Zyrick, Luna, Ziannie, Isla, Siva.

Sutanta y omonan:
Farina Hendrick Howell, esposo y yiu
ArlinaLarmonie Howell, esposo y yiunan
José Howell, pareha y yiunan
Jean Howell y yiunan
Nicolaas Howell y yiu
Astrid Petrochi, esposo y jui.
Anthony Luydens, esposa y yiunan
Michael Luydens, esposa y yiunan
Jimmy Luydens, esposay yiunan
SharinLuydens y Marielle

Manera un tanta: sravdaGerlindaDuplessyCroes y Elthon Ras
Mama di suyiu: Rachelle Wever
Su primo y primanan:
Robbert, Jessy, Jane, Luisito, Jeanty, Mylou, Josy, Miraila, Jean-marck, Jeamirr, Bryan, Nicolle, Dianne. Jamillette, James, Veronica, Anthony, Gilbert, Jonaila, Richelle, Michelline, Ochie, Juni.
Amigonan di cas:Wilkens, Gerald, Leshawn, Mayne, David G, Eby, Wensleyd.P, Gio Penso, Jason.M, Shandrey, Darrick, Alfonso, Dee-ann, Edwin, Huazan, Jardie, Chrissy demasamigonanmuchohopi pa menshona.

Coleganan di Gen Air.
Su bike crew: Stay strapped
y demasfamia, amigo, bisinja y conocirnan,tainvita pa acto di entierrocual lo tumalugar:

Diasabra 20 juni 2020 di 9:00 pa 11:00 di maintana Aurora Funeral Home sigui pa SantananaSabanaBasora.

Nos disculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.
Despues di entierro no ta ricibibishita di condolenciana-cas.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Happy
FATHER'S
DAY

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

She drew her last breath in sleep and slipped away quietly from this earthly plane. We are grateful for her welcome by the embracing love of Mother Mary.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Theresa Chieuw-Cheng

Ex doño di Casa Chieuw
*11-10-1931 - †12-06-2020

Na nomber di su

Yuinan: Juliet Chieuw
Edmund y Andrina Chieuw na Orlando, Florida

Nietonan: Erik Chieuw na Lake City, Florida
Sofia Menendez na Toronto, Canada

Primo y primanan: Dr. Arthur Chen y famia na Trinidad
Dr. Wilfred Chen y famia na Trinidad
Jenny y Sui Kiim Tsang y famia na Hulanda

Inlaws: Chow Shun Sang y Suet Hing Lo na Aruba
Chow Yen y famia na New York
Chow Fook Chin y famia na Amsterdam
Chow Fook Kiu y famia na Hong Kong
Zhou Shuyi na Foshan, China

Sobrinonan: Chow Sam y Erika y famia na Aruba
Chow Kamman y Amanda y famia na Orlanda, Florida
Chow Chris y Helen y famia na New York
Chow Alison y famia na New York
Zou Wei Ging y Wong Olivia Sau Hong na Suriname
Lee Kang Choi y famia na Aruba

Estimado amigo y amiganan di hopi anja: Wen Yi Chai, Eddy y Lilin Wever, Roberto Clement y famia, Maria Romano y famia, Tony y Ivonne Lo, Yuklane Lo, Farley y Karin Yie-A-Swie y nan famia, Clifton y Ingrid Ling y famia, Yolanda Ling y famia. Chunxiang Ye

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 22 di juni 2020 for di 2'or pa 4'or di atardi despues lo sali pa santana di Gobierno na Playa.

MAS CU UN PREGUNTA ?

UN ta puntra, di kon tin menos atencion
Riba "Dia di Tata" su celebracion
Un otro ta puntra, di kon tin menos cancion
Durante e radionan nan transmission
Pakiko Dia di Tata ta menos popular
Di kon hopi homber ta gusta ta den bar
Rondona pa muhenan na manera tribi bisti
Kizas pasobra ta poco tata ta existi
Cu ta stima , cuida y educa nan yuinan ?
Of ta pasobra e hoben no ta expresa
Su amor mas pa su tata stima
Aunke den su curason e ta sinti e dolor
Pa falta di atencion, pa falta di amor
Di e cabes di famia cu tin cu ta ehemplar
Pero....si e mes no a hanja mucho
Ta con e por duna di su mes anto ?
Sin ta e macho criollo riba trono
Pero exigente....sino fono....
Un ta puntra, di kon tin menos poema
Riba "Dia di Tata" su gran dia
Un otro ta puntra, di kon tin menos melodia
Durante e harmonia cu falta den famia
Pakiko Dia di Tata no ta pone tur tata reflexiona
Cu Dios Tata ta e Tata Grandi Bendiciona
Di tur e tatanan, cu a scoge pa ta tata concientemente
Of a bira tata pa casualidad direpentemente
Tambe di e tatanan cu no kier wak ni tende di nan yuinan
Y e tatanan cu no kier pa nan yuinan carga nan fam
Of e tatanan prohibi di wak y sali cu nan yuinan....
Tambe di e tatanan cu nunca a sinja para riba nan mesun pia
Y di esnan cu si ta responsabel pa nan famia
Esnan cu a scoge pa biba pa resto di nan bida
Cu nan consenshi remordia na pida pida
Kere cu nan alegria mundano nunca lo termina un dia....
Te cu un dia......nan realisa un poco laat di mas
Y perde control riba e sentido di e palabra "paz"
Sigui cana tras di fantasianan fantasma y bashi
Y sigui bin cas cu betro aden, bon bebi !!!
Den scuridad di su emocionnan....scondi !!

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Juni 2007/Juni 2020





Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento y despedida di nos mama, wela, bisawela y ruman:



Sra. vda. Petra Croes-Navas

E atencion cu cada un di boso a brinda nos tabata di gran consuelo. Nos kier a gradici Grupo Magdalena, Max Hassell, enfermero(a) nan di piso 3 y 4 di Dr. Horacio Oduber Hospital y Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Tambe nos kier a gradici tur cu a manda mensahe, krans y flor.
Alabes nos kier invita tur famia y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera:
Diadomingo 21 di juni 2020 pa 5:30 di atardi
Diamars 23 di juni 2020 pa 7'or di anochi
Diahuebs 25 di juni 2020 pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

TERNURA DI UN TATA

Bo tawata sa.....
Cu ternura di un tata duna...
Ta algo iniguala ?
Bo tawata sa....
Cu ternura di un tata comparti
Ta algo cu nunca ta muri ?
Cu ternura di un tata inspira
Ta algo cu nunca ta caba...
Cu ternura di un tata yen di amor
Ta e compas, e tesoro, e calor...
Cu mas e yuinan tin mester awor !!

Autor: Ruthy"Lady Ruth"

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa"
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Juan DominicoCroes
Mihorconocicomo "Nico / Papa Nick"
*10-06-1957 - †12-06-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

DEDICA NA TUR TATA RIBA NAN DIA

" DIA DI TATA "

" NO HUZGA."

Den bida ma realisa cu hopi biaha
ta interpreta ofensivo nomber tata
mirando debilidad di ser masculino
por constata cu su tras tin motibo.

Un hogar a wordo mara cu leynan
tur homber tin responsabilidanan
ma hopi no tin e forsa di boluntad
ni prepara pa motibo di dificultad.

Historia a yega di mustra e punto
unda tin homber a pasa maltrato
den e hogar cu a dune sufrimento
ta graba den mente i pensamento.

Ningun hende no mester huzga
e ser masculino si no a enfrenta
problema di infancia cu a marca
esnan debil cu nunca por a cura.

Corda tatanan cu Dios ta Amor
bisti bo mente di Fe pa tin balor
bo tambe tin derecho di ta felis
lubida pasado bida ta pasa djis.

**DIOS SU AMOR A CREA SER
MASCULINO PROME
A MANDA SU UNICO YIU
HOMBER PA SALBA
E MUNDO DI DOLOR, ANGUSTIA
, MALESA I PICA
TATA CU SIGUI DEN PICA TA
DEN PRISON ETERNO.
Mateo 5 : 45-48**

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami kier Abona"*

Like nos riba facebook



Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

èxtra BONERIANO®
Grátis
WWW.EXTRABONEIRU.COM
Djabièrnè 19 yüni 2020
......ketu bai number unu!

NO POR SAKA REIBEWEIS

Aktividat na Hòfi Kultural





Den luna di yüni aki Hòfi Kultural ta organisá tur djarason tra'i mèrdia un aktividat ku nan ta yama 'Bishita Liber' pa hende grandinan ku ta relatá na Hòfi Kultural. E grandinan ku ta sigui lèsnan grátis di muzik e siman aki a asistí na un tayer di baile folklóriko na enkargo di Tony Trinidad. Nan a balia i hasi muzik huntu. Fotonan ta duna un bista di e atardi.

KARA BONERIANO



E kara aki ta Maria Winklaar. Ora Maria a kaba skol el traha na tienda di Gerharts pa hopi tempu. Maria a traha na Fabriek tambe komo kosedó. Mas aleu Maria a traha na Handelmij.

BOTIKA NA WARDA

BOTIKA SABANA

DJADUMINGU 21 YUNI 2020

10:00 - 18:00

Tene nos playanan limpi



èxtra ...number 1

www.extraboneiru.com

Pronóstiko di tempu



Ta parsialmente nublá ku de bes en kuando un áwaseru, prinsipalmente awe tin ademas chèns pa mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia), ku lo oumentá te aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)

NO POR SAKA REIBEWEIS

KRALENDIJK – Ainda no ta posibel pa personanan ku ke saka nan reibeweis na Boneiru pasa eksámen. For di 17 di mart, den kuadro di e medidanan di prevenshon di COVID-19, e ofisina ku ta atendé ku e eksámen aki a stòp ku esaki. Desde e dia ei niun hende no a pasa eksámen pa reibeweis.

Informashon di kua Extra ta disponé ta mustra tin algun hóben studiante ku ta mester biaha dentro di poko pa Hulanda i Merka pa sigui studia ta ariba'bou, pasobra nan a inskribí pa pasa eksámen i nada ainda. No tin indikashon tampoko ki dia e ofisina di reibeweis lo habri abou.

Un konosido empresario lokal, ku tambe tin un yu muhé ta bai eksterior pa sigui studia, pero ketu bai no por pasa eksámen, a splika kon amigu i amiganan di su yu a akudí serka dje pa pidié intervení.

E empresario a bisa bisa Extra ku el a papia ku tantu diputado Kroon komo Den Heyer riba e situashon. "Mi a urgi nan pa duna e situashon aki atenshon. Tambe pa duna e hóbennan aki prioridat na momentu ku e ofisina habri bèk, komo ku na fin di otro luna nan ta bai sea Merka òf Hulanda pa sigui studia."

TUI CARE FOUNDATION ta duna un man

KRALENDIJK – No ta un sekreto ku mundialmente turismo a risibí un sla basta fuerte. Esei ta konta sigur pa destinashonnan turístiko ku ta dependé di turismo. Motibu di esaki ta ku TUI Care Foundation un fundashon independiente di TUI, a lansa e proyekto `100 helping hands`. Un inisiativa pa NGO-nan lokal i tambe empresanan chikí riba destinashonnan turístiko, dirigí riba turismo duradero haña un man.

E organishonan ku ta kai den kuadro aki por hasi un petishon online pa yuda personanan den nesesidat. Por pensa riba ayudo ku pago di akohida pa mucha,edukahson na kas,pakete di kuminda etc.

TUI Care Foundation tin kapasidat pa yuda 100 persona. Kada ayudo ta konsistí di kompensashon di un biaha di entre eu2.000 pa eu10.000. A selektá 23 pais ku por partisipá, den kua tambe Kòrsou, Boneiru i tambe Aruba ta figurá.

Kondishon ta ku e inisiativa/yudansa mester bai pa e sektor turístiko i ku e instansia ku hasi e petishon mester ta lokalmente registrá. Organisashonnan priva no por partisipá.

Tur entidat ku ta kumpli ku e reglanan menshoná por inskribí te ku awe djabièrnè na www.tuicare-foundation.com. TUI Care mes lo hasi selekshon di esnan ku ta bini na remarke.

1 DEN 3!

Nos sa i ta komprondé ku situashon ta difísil pa hopi empresa debí na COVID-19. Esensial ta awor pa start bèk. Den e proseso aki promoshon ta importante.

Nos ta brinda oportunidat na preis spesial pa pone propaganda riba 3 diferente plataforma. Estilo di 1 den 3:





(Riba Telbo i Flamingo TV)



Yama
Bonaire Communication Services Company (BCS)
na telefon 717-8482 pa mas informashon.

Por manda e-mail tambe na
avisobon@gmail.com.

Awor ku situashon a normalisá

No tin akseso na Extra kompletu

KRALENDIJK – Awor ku e situashon a práktikamente normalisá, abonadonan di Extra-Boneiru/Boneriano online lo no bai haña akseso mas na e edishon di Extra kompletu, manera tabata e kaso e último simannan. Esnan ku ke aboná e edishon kompletu mester tuma kontakto ku Extra.

Na luna di mart pa kuminsamentu di aprel ku Extra no tabata biniendo Boneiru mas, debí na falta di buelo, komo gesto na su abonadonan 'online', a habri tambe akseso pa e korant kompletu. Anteriormente nunka esaki tabata e kaso. Na Boneiru ta merkadeá solamente e páginanan boneriano den Extra, últmo dos luna bou dje nòmber Boneriano. Abono di Extra kompletu ta sosodé na Kòrsou.

Komo un servisio adishonal a krea akseso pa e abonadonan di Extra-Boneiru/Boneriano pa temporalmente haña Extra kompletu. E abonadonan bieu di Extra/Boneiru sa di esaki, pero esnan nobo nò.

Durante e periodo pues di medida debí na COVID-19 Extra-Kòrsou a hasi e gesto aki i awor ta bai bèk na normal.

Abono di Boneriano online ta kosta 15 dòler pa luna. Esnan ku ke mira notisia di Kòrsou mester tuma kontakto ku Extra-Kòrsou na telefon +5999 4624596 òf +5999 4624595.

Kaminda di Rincon ta deteriorá

KRALENDIJK – Kaminda di Rincon su kondishon ta bayendo atras. Ta kulpa trùknan di CUROIL, ku diariamente ta trafiká riba e karetera aki último tempu, di tin falta den esaki. Tin algun luna kaba ku e trùknan aki ta kore na diferente okashon riba e karetera aki pa hiba kombustibel e planta di elektrisidat di ContourGlobal. Peso di e trùknan aki, kombiná ku peso di e kombustibel ku nan ta transportá, ta resultando desastroso pa superfisie di e karetera di Rincon.

Na diferente parti di e karetera, manera na Tra'i Montaña i entre Piedra Krus i Onima, por mira burakunan basta grandi riba e superfisie. Diputado James Kroon a duna di konosé na Extra ku e tambe ta riparando ku e karetera ta bayendo atras. E tambe a komprondé di hendenan ku por sa ku ta trafikashon di e trùknan di CUROIL ta e motibu, pero e no ke bai den detaye.

"Di mes e situashon aki tin nos preokupashon. Ta buskando solushon", Kroon a bisa.

Mientrastantu tin basta reklamo riba moveshon di e trùknan aki di CUROIL den áreanan residensial. Nan ta transportando kombustibel, loke tin su peliger kuné ora pasa den barionan.



Kaso atrako kasino pro-forma

KRALENDIJK- Djaweps 11 yüni último a trata e kaso pro-forma kontra di e akusadonan G.M i tambe C.S. Ministerio públiko ta akusá e duo di atrako armá, labamentu di plaka i tambe poseshon ilegal di arma. No a trata e kaso den su kontenido, pero fiskal a suministrá informashon di kon kosnan ta kanando relashoná ku e kaso i tambe e investigashon.

Víktimanan di atrako tambe tabata presente den korte. Segun fiskal Blanco, ainda no por duna un fecha pa tratamentu di e kaso den su kontenido. Tin un akusado mas i esaki no a yega Boneiru ainda. E kaso a haña retraso.

E akusado C.S a pidi korte pa e por risibí su abogado personal na prison. "Medidanan di Covid-19 a impedí esaki i tin kos ku mi ke atendé personalmente" el a deklará.

Segun abogado van Lieshout, ta difísil pa digitalmente krea un base di konfiansa ku su kliente. Awor ku a suavisá e medidanan e abogado a entregá un petishon na direktor di JICN pa por bishitá su kliente i ta wardando un kontesta. " Mi ta spera por honra mi petishon. Dado kaso no yega na un alternativa esaki sigur lo bira un punto den defensa di mi kliente," e abogado a bisa.

Hues de Kort ta hasi petishon na fiskal pa intermediá den esaki. "No ta responsabilidat di OM. Pero por intervení sin na interes di e kaso".

Dia di tata na Bonairetv

Kralendijk—Djadumingu awor Bonairetv ta presentá un programa dediká na dia di tata. Tatanan semper ta remarká ku tin mas atenshon pa dia di mama i dia di tata ta pasa bai manera nada. Bonairetv a skucha esaki i p'esei a hinka un programa pa tata disfrutá huntu ku famia di su dia. E spesial pa dia di tata ta kuminsá pasa for di djasabra 12or di mèrdia i ta ripití kada 4 ora. E programa lo pasa te ku djaluna. Pues si pa un òf otro motibu papai a pèrdè un parti òf ke bolbe wak'e esaki ta posibel.

Pa tur esnan ku tin facebookclike bonairetv su page ta bai tin chèns pa gana premio pa papai. Pues un invitashon pa un i tur pa sinta disfrutá ku papai na kas di un programa alegre i ku momentonan hopi bunita. Tin partinan sigur hopi chistoso kaminda muchanan tin algu di bisa di nan tata. E programa despues lo ta tantu riba nos facebook komo tambe youtube channel.

Situashon den Kaya Baracuda solushoná



Habitantenan di Kaya Baracuda ta hopi gradesido i kontentu ku e problema den nan kaya a solushoná. Den ménos ku tres dia ku esaki a keda publiká ya a tuma akshon kaba. Riba foto por mira e bon trabou ku ta hasiendo den e kaya.

Siña di bo historia, kultura i naturalesa

SINTONISÁ



Kanal 70 Telbo – Kanal 23 Flamingo TV

Dama siudadano ta opiná:

Mester atendé partisipashon den golfcar den tráfiko

KRALENDIJK -- Un señora konosí na Extra ta preokupá pa partisipashon di golfcar den tráfiko na Boneiru. E ta haña ku mester atendé e asuntu aki, ku tin su peliger kuné. Tambe e ta representá un molèster pa outomobilistanan den tráfiko.

"Mi sa i ta konsiente ku tur hende kier traha i bai dilanti. Kaminda ku nan haña un buraku den lei. Nan ta probechá. Den tur e añanan ku mi a bishitá Hulanda nunka m'a mira un golfcar riba karetera den bario. Te pa mi topa ku unu riba 'highway'. Pero ta komo sifuera ku na Boneiru aki so e leinan hulandes no ta konta. Es mas, mi ta tribi bisa. Ku e leinan Hulandes inkorporá aki ta Boneiru. Tin nèt un buraku aden ku e hulandes europeo so ta mira", e dama siudadano ta trese dilanti.

"Mi no kier pa ningun hende komprondé mi malu i mi ta splika dikon. Den wikènt ei m'a sali pa mi hasi un diligensia. Mi a topa un grupo di 'golfcar' ta kore. Nan tabata asina kontentu i música tabata zona. Nan djùknan bon stiwá i por a tuma nota ku tabata un grupo basta alegre. Mi tabata kore nan tras. I mi a ripará ku un golfcar ta kore 30 km pa ora. Kompará ku un skuter òf un bròmer pa mi e ta aseptabel."



"Nan a kue direkshon pa bai Tera Kòrá. Ma keda kore nan tras bon mucha. Aunke mi tabata puntra mi mes dikon nan no ta hala un banda pa mi pasa nan. 30 Kilometer koriendo meimei di kaminda ta kos pa iritá hende. Yegando e rotònde. Mi di aki ami ta desvia nan. Grandi tabata mi sorpresa ku esun na e kabes dje fila a opta pa bolbe dal un ròchi rondó den e rotònde. M'a keda meskos ku un Pa Lòlì ta mira algun hende grandi tur barbá ta drai rònt den un rotònde ku nan ko'i hunga. Nan a dal sigur dos rònchi promé ku nan a sali. Tur 4 skina dje rotònde mester a para wak nan 'race'."

"Turesten e tráfiko a paralisá pa nan hunga ku nan golfcar riba karetera públiko. Un fila di golfcar no solamente ta iritante pa su velosidat di morkoi. Pero pa e echo ku bo no por pasa nan tampoko. Pasobra nan ta kore asina pegá riba otro ku nan no tin kunes ku nan mester laga espasio habrí pa un outo por drenta ora e pasa na su man robes. Mi no sa tampoko ku si e golfcarnan aki ta safe pa e shofùr. Un koredó di bròmer ta bisti hèlm. Un koredó di skuter tambe mester bisti su hèlm. Asta koredó di baiskel ta bisti nan hèlm. Pero pa e golfcarnan e regla aki no ta konta."

"Si bo sali dal den unu riba un krusada manera vupeilu e shofùr ta sali bai suta abou. Anto si e bòltu ta pió. Ya m'a mira nan sesunan plamá kaba manera mangel riba kaya. Pa e simpel echo ku no tin mandatario pa sali protehá e shofùr ku te ainda no ta mira e peliger dje waha di morto aki riba kuater wil. E yama golfcar. Outo pa kore riba yerba pa transportá hungadónan di gòlf di un buraku pa otro. Aki na Boneiru e yama 'mata dos' òf 'mata kuater' pa hiba bo Rincon, Saliña, Playa, Lagun ets. Bo outochito de matel riba karetera públiko. Mi ta pidi esnan kompetente pa restringí e arianan ku e outochitonan aki por kore. Promé ku mester lamentá. Mi ta kere asta ku mester tin un departamentu na unda bo por entregá keho kontra bo mandatarionan ora nan ta hunga ku seguridat di pueblo. Bira kara aya banda laga kosnan fo'i òrdu sosodé. Kombertí bo pais den un repúblika di banana."



SIÑA KONOSÉ HISTORIA I KULTURA DI BONEIRU



Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) ta bini ku otro kurso di historia i kultura na Papiamentu.

Fecha i orario di kurso:
Dianan den siman (djamars i djaweps) 23, 25, 30 di yüni, 2 di yüli di 7'or pa 9'or di anochi;
Djasabra 27 di yüni i 4 di yüli di 2'or pa 5'or di atardi.
Dosente: Bòi Antoin

Preis pa kurso ta 65 $ pa persona. Ta inkluí tur material di kurso riba 'memory stick'. Sertifikado na final.

Por inskribí na telefòn 717-8482 òf 796-0020.
Lugánan ta limitá.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa
Kanal 70 Telbo – Kanal 23 Flamingo TV



Un di mi yunan ta nos idioma materno Papiamentu. E no ta sinembargo mi yu preferí. Mi yunan preferí ta historia, kultura i naturalesa. Por konsiderá Papiamentu sinembargo un 'manera yu' di mi. 'Manera yu' ta un ekspreshon konosí den anunsionan di fayesimentu ku ta sali den korantnan di Aruba.

***

Mi amigu i kompader Rudy Domacassé huntu ku mi tin añanan kaba ta lucha pa logra ku mas hende ta skirbi. Skirbi sinembargo ta ún, skirbi bon ta dos. Ami ta trata na skirbi bon Papiamentu, pero mi tambe tin biaha ta hasi fout. Nos a organisá diferente kurso e último añanan. Na sierto momentu m'a tira sèrbètè den rin. Rudy sí a disidí di sigui ku su esfuersonan pa traspasá loke e sa di skirbimentu pa hendenan ku ta interesá. Kasi tur djaweps e tin por ehèmpel un enkuentro literario via 'zoom', den intento pa promové Papiamentu. Nunka mi no a partisipá, pero ta bira tempu sí.

***

Nos ta den problema serio. Mi no ta mira ku tin bon skirbidó di papiamentu i no tin masha perspektiva tampoko ku lo bini skirbidó nobo. Simplemente pasobra no tin hende ku ta dispuesto di sakrifiká nan tempu liber pa siña dominá papiamentu, tantu den papiá komo skirbí. Kier men konosementu di ortografia i gramátika, bon uso di papiamentu en general.

***

Rudy ku mi no ta pretendé di ta esnan di mas mihó den skirbimentu di papiamentu. Pero konsiderá ku nos ta(bata) dispuesto pa boluntariamente pasa e konosementu aki pa otro. Miéntras ku Rudy ta pensa den direkshon di skirbimentu basá riba literatura, mi afan tabata pa prepará hende pa skirbi pa korant òf pa skirbi buki tokante historia i kultura. Den archivo di FuHiKuBo, tambe riba nos wèpsaitnan, tin práktikamente tur informashon nesesario pa skirbi riba tur sorto di tópiko lokal. Pero mester por skirbi pa por skirbi buki.

***

Tuma por ehèmpel farándula. Tres hende a yega di papia ku mi riba publikashon di un buki di farándula boneriano. Mi a splika nan ku kasi tur kos t'ei i lo mi guia nan. Pero nan mes traha sí. Ta nan mester skirbi. No ami. Solamente guia lo mi duna nan. NUNKA MAS MI A TENDE DI NAN!

***



EDITORIAL

Na Elvis i Ben: "Stòp di bringa shonnan!"

E último dianan aki tin manera un kampo di bataya entre Ben Oleana i diputado Elvis Tjin-Asjoe. Ben a kuminsá ku su atakenan kontra gobièrnu den un karta ku el a manda Hulanda pa minister Knops (BZK), kuestionando e forma kon gobièrnu ta atendé ku su kompaniana. Oleana a sòru pa tradusí e karta aki i plam'é den seno di prensa boneriano.

Nos no ke kuestioná ku si Ben Oleana tin rason òf nò. Pero e echo ku e mes a sòru pa manda e karta aki prensa, anto nèchi tradusí na nos idioma materno Papiamentu, ta un prueba ku t'e a kuminsá ku e guera aki. Probablemente pa kai na agrado di minister Knops i Hulanda, pero kabando ku su mes hendenan.

Oleana mester komprondé i realisá ku no ta asina ta manera di atendé ku hende, sigur no e hendenan ku bo mes a lucha pa pone na poder i e mesun hendenan ku a sòru pa nombra bo tambe komo direktor di Bonaire Holding Maatschappij (BHM). Nan a duna bo konfiansa. Grandesa di un hòmber òf muhé ta ku si e no ta di akuerdo mas ku sierto pensamentu, e ta move bai, sin mester di bai kana hunga hérue via entrevistanan den prensa.

Manera por a spera, diputado Elvis Tjin-Asjoe a reakshoná e siman aki. El a tene un 'media-tour', bishitando emisoranan radial, meskos ku Oleana a hasi un siman promé. Ta lógiko tambe. Komo polítiko e no por a hasi otro. E mester a eksponé e otro banda di medaya.

Awor ku nan tur dos a papia, nos ta kere ku a yega momentu di sera pas. Nos ta biba riba un isla chikitu, kaminda nos tur mester di otro. No por tin espasio pa bringa i ataká otro. Si tin desakuerdo mes, si tin diferensia di opinion, mester sinta manera hende grandi i papi'é. No bai den hanchi di ataká otro, kisas pa laga Hulanda mira kon bon bomba nos ta. Nò, manera Tjin Asjoe a bisa: "Mira Boneiru komo boso yu."

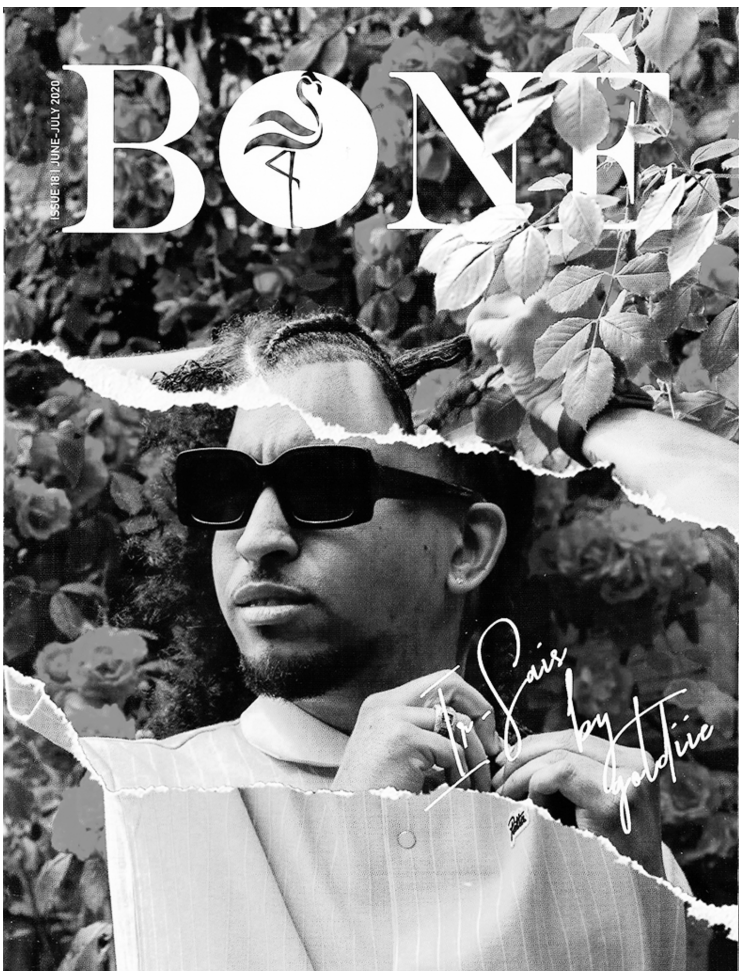
Revista Bonè ta riba merkado

KRALENDIJK—E revista Bonè ta riba merkado atrobe ku su edishon di yüni/yüli. Den edishon number 18 di e revista ta para ketu na artistanan di diferente tereno. Un di artistanan aki ta e hóben boneriano Rudmarla Merenciana, ku su nòmber artístiko ta Goldiie.

Goldiie ta un fotógrafo i alabes un hoyero. Interesante pa lesa kon el a kuminsá ku ámbos karera. E parti di saka potrèt ta puramente for di su mes, pues e no a bai lès ni skol pa esaki. Pero riba portada di e revista por haña un bunita bista di su trabou.

Otro artista ku ta figura den e revista ta Ir-sais. E hóben aki no mester di masha introdukshon, komo e tin vários kansion konosí riba su nòmber. A bai asina leu ku su kansion `Dreamgirl` ta un éksito total riba e aplikashon yama `Tiktok`.

Banda di esakinan tin otro entrevistanan ku sigur lo kai na agrado di e lesadó. Bonè ta grátis i ta optenibel na entre otro Addo's Books & Toys, Gartish Bonaire i tambe na ofisina di Èxtra.



KOS TA BAI MALU

Skritura: Jeremias 25: 1-11

"Tòg boso no a tende na Mi," SEÑOR ta deklará..." v.7 (BS)

Mi no sa si a yega di pasa abo mesun kos ku a pasa ami. Na vários okashon mi mester a keda ketu pa mi no bisa un hende yegá: "Mi a bisa bo!", despues di a spièrt'é kiko lo bai pasa. I skuchando e ekspreshon ei, tampoko tabata agradabel pa mi. Ningun hende no ke pone un karga di kulpa riba algu ku no a sali bon. Pero ta bèrdat ku hopi bes nos por a evitá e konsekuensianan tristu di un echo, si solamente nos a skucha. Mesun kos a sosodé den e kapítulo di Jeremias. Señor a atvertí for di trempan i na diferente okashon Su profetanan a ripití esei, pa nan laga nan mal kaminda i bolbe for di maldat, pero nan no tabata dispuesto pa skucha. Loke a hala mi atenshon den versíkulo 8, kaminda Señor ta ripití sinku bes e idea ku e pueblo a nenga di skucha, enfatisando asina e rebeldia di e hendenan ei. E kastigu lo bini i lo ta duru: destrukshon, insulto, desolashon, silensio, skuridat i sklabitut.

E miserikòrdia di Dios ta inmenso, pero E ta pone un límite pa terkedat. Ki peligroso terkedat ta, pa no paga atenshon na e bos di Dios, sera orea pa Su atvertensianan, konsiderá Su konseho nada, despresiá Su siñansanan. Ku esaki no sosodé ku nos. Ku e ehèmpel di loke a pasa na Juda lo ta un lès pa nos. I si e no ta, ta sufisiente ku wak rònt i mira bidanan ku a pèrdè e bos di goso i lus, debí ku nan no kier a skucha. Si bo ta den e kondishon akí, hisa bo wowo, arepentí, konfesá bo rebeldia i pidi pordon.

Nancy Rodríguez Antivero, Uruguay Keda sin tende por kousá bo hopi daño!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



Unda ku bo bira EZ AIR bo ta mira! Esun mas kumbiniente.

Nos ta bèk tur-tur!


EZ Air tin buelo diario entre Bonaire, Curaçao i Aruba

KAYA ITALIA 1, KRALENDIJK, BONAIRE • 717 1900 - 561 1900 • info@flyezair.com

Bishitá nos ofisina na Kaya Italia 1, Kralendijk pa kumpra bo pasashi pa Aruba òf Kòrsou òf bishitá nos' website: www.flyezair.com.

sigui nos ez air

EZ Air
The Easiest Way to Fly

www.flyezair.com


Rijksdienst Caribisch Nederland
RCN-Unit Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Mester di artíkulo di skol pa enseñansa avansá? SZW ta yuda!

Entre 15 i 25 di yüni 2020 bo por hasi un petishon pa un kompensashon di gastu pa artíkulo i unifòrm di skol.

Bo ta bon biní na e unidat di SZW di djaluna te ku djárason entre 1:30 or di mèrdia i 3:30 or di atardi. Bo ta bini na remarke ku un entrada te $1250 nèto pa luna si bo tin un yu. Si bo tin mas yu den enseñansa avansá, e norma aki ta mas haltu. Chèk riba nos wèpsait kua dokumento bo mester trese òf yama nos pa mas informashon.

Unidat SZW di RCN:
papiamentu.rijksdienstcn.com/asuntunan-sosial-i-labor
+599 781 0343
onderstand@rijksdienstcn.com

Djadumingu awor na Bonaire.tv

Atenshon riba Iglesia Atventista

KRALENDIJK – E djadumingu venidero atenshon ta riba Iglesia Atventista den kuadro di un seri di 5 programa spesial ku Bonaire.tv a traha di algun religion na Boneiru. Dos siman pasá tabatin un iglesia pentekostal i den e simannan benidero iglesianan katóliko, protestant i santeria ta haña atenshon.

Iglesia Atventista ta aktivo na Boneiru desde dékada binti di siglo pasá kaba. Pues kasi 100 aña. Nan a kuminsá move na Rincon, pa despues establesé nan promé misa den Antriol. Awendia nan tin sinku edifisio na unda ta tene sirbishi.

Ta papia ku pastor Surrandy Santiago Selassa di Iglesia Atventista. E ta splika di e doktrina di Iglesia Atventista. E programa ta interkambiá ku hopi muzik, kanto i mensahe di pastornan. E programa ta pasa pa mitar di dos di tra'i mèrdia na Bonaire.tv.









Maurice Adriaens ku ideanan nobo

Ta bai parti tereno pa planta na plantashi Aruba

KRALENDIJK -- Maurice Adriaens, desde ku el a keda nombrá na direktorado di R&O, enkargá spesífiko ku e departamentu di agrikultura i krio di bestia, ta biniendo ku ideanan nobo i interesante. Manera e echo ku ta bai bira posibel pa personanan interesá por disponé di pidanan di tereno nan por planta i kria bestia na eskala chikitu.

E ideanan di Adriaens tin basta sosten den e komunidat di kunukeronan na Boneiru. Kunukero Win Emerenciana di Punta Blanku por ehèmpel tin hopi konfiansa den Adriaens. “Si kos no drecha den agrikultura bou di guia di Adriaens, e no ta drecha nunka mas”, Emerenciana a opservá.

Un dje ideanan inovativo di Maurice Adriaens, kende tin estudio den ramo di agrikultura, ta pa bai ofresé terenonan di diferente tamaño riba tereno di e plantashi Aruba pa praktiká hortikultura òf krio di bestia. Tin abundansia di tereno na Aruba pa parti ku e meta aki.

Naturalmente tin algun kondishon mará na e otorgashon di tereno aki. E hendenan ku haña tereno mester usa esaki tambe pa planta i kria bestia. Si esaki no ta sosodé nan mester debolb'é na LVV, ku lo fasilit'é na otronan ku sí ke hasi algu.

Importante ta ku tin bewaker na LVV den oranan di anochi pa tira bista riba e terenonan aki pa preverí ladronisia di bestia òf produkto.

Mas aleu veterinario i matadero ta keda den serkania.



Tin abundansia di tereno na plantashi Aruba.



Veterinario ta den besindario di plantashi Aruba.



Matadero, unda por mata bestia, ta parti di e plantashi.






























Dushi tempu bieu



Algun hóben algu ménos ku 50 aña pasá di Rincon. Entre otro Esteban Bernadino. (Kolekshon di foto Herbert Cesilia - FuHiKuBo)

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

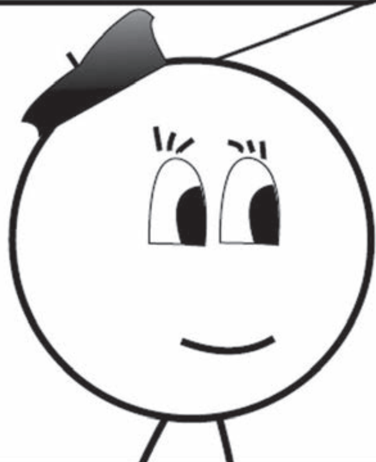
Djabièrnè 19 Yüni

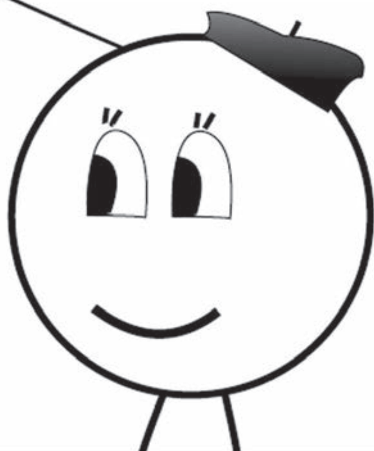
12:00 MNB:
Louis Wierda
13:00 Herensia:
Clemente 'Elio' Flores i Isaak Bernabela
14:00 BAPA:
Nando Domacasse
15:00 Herensia:
Fortunata 'Chata' Scherptong-Clarinda Parti 2
16:00 Dokumental:
Shon Tin
18:00 Programa spesial:
San Wan i San Pedu
20:00 Herensia:
Benjamin Sixto Martinus
21:00 Aki Boneiru:
Hasa koffie ku Jacintha
22:00 Luna Yen:
Mart 2020



Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

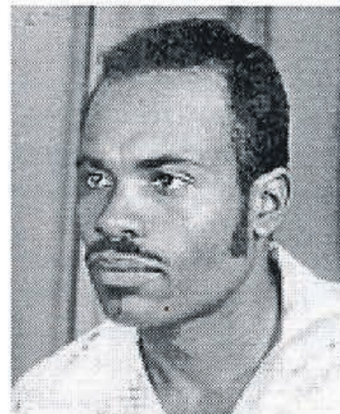
MONCHI & TONCHI





Hendenan di Boneiru

FINCHO (1)



Delfincio Girigorie Janga su nòmber di kariño tabata Fincho. El a nase dia 24 di desèmber, bispu di Pasku, aña 1924. E tabata ruman di e konosido polítiko di Rincon Fransisco Giosinto (Broertje) Janga. Broertje sa bisa hopi bia ku nan mama tabata Ma Djindjin. Fincho tabata un simpel trahadó, obrero, ku tabata dominá tambe e fishi di mèsla. Por a konsiderá komo man drechi di su ruman Broertje Janga den vários trabou ku a tuma lugá den añanan setenta i kuminsamentu di ochenta den Rincon.
Entre otro por menshoná ku Fincho a traha riba restorashon di Mangazina di Rei, konstrukshon di Altamira Uño i tambe e tanki di awa na Playa Grandi. Den e promé trabounan pa konstruí Stadion di Rincon tambe Fincho tabata embolbí.
Riba tereno di muzik por a konsiderá Fincho komo un dje grandinan. Entre otro e tabata dirigente di Lasana Kids, é stilbènt di Boneiru den dékada sesenta. E stilbènt aki tabata animá e paradanan di karnaval ku tabata sali for di Rincon den pasado. Fincho mas aleu tabata un dje pilánan di e grupo musikal Los Diagonales. E tabata toka mandolin, pero e por a toka otro instrumèntnan di kuèrdè tambe. Fincho a siña hopi hende toka panchi den stilbènt, mandolina i kuarta.
Riba e foto aki por mira Fincho sin barba. Mas konosí e tabata ku su barba, loke tabata pon'é parse su ruman Broertje hopi.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail: shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin (redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

ABVO vigilando ku wowo di falki

Desishonnan den sekresia di gobièrnu

KRALENDIJK— Segun presidente di ABVO Boneiru, Robert Sances, e sindikato ku ta representá trahadónan den gobièrnu i organisashon liá, ta siguiendo ku wowo di falki desaroyonan di último tempu den e aparato gubernamental. Gobièrnu, asina e ta skirbi den un komunikado di prensa, ta tuma desishonnan sin konsultá ku sindikato. E sindikato ta tilda gobièrnu di ta tumando e desishonnan akí den silensio i sekresia. Esaki no ta na bienestar di e klase traha do i sigur no na benefisio di e empleado públiko, Sances ta skirbi.

ABVO, segun Sances, ta di opinion ku ora ta trata tumamentu di hende den servisio, mester trata na pone nos hendenan na promé lugá i no habri kaminda pa un invashon di ekspertonan djafó. Mester krea ekspertonan na kas mes, dor di eduká i halsa nivel di nos mes hendenan. Sances: "ABVO tin tur atenshon i ta vigilá ku wowonan di falki pa derecho di su miembronan no wòrdu trapa."

"Gobièrnu no por hasi i deshasí sin mas i pone pan di nos hendenan na peliger pa fasilitá i akomodá hendenan ku ta bula bin bin djòdjò", Sances ta trese dilanti. ABVO ta pidi su miembronan pa ta atento i pa no aseptá niun chanchuya ku ta habri espasio pa krea mas pobresa riba nos isla. ABVO lo no sinta man krusa i laga desishonnan kai ku no ta na fabor di e klase trahadó lokal.

ABVO lo bai fiha un poshishon i wak ki paso ta bai tuma pa invitá ku nos isla ta bai den man di otronan.

Programa di gobernashon den Komishon Fiho

KRALENDIJK – Den Komishon Fiho Komunidat i Kuido di Konseho Insular lo bai trata e Splikashon di e programa di gobernashon 2019-2023 di Kolegio Ehekutivo. Ta trata di e promé dos kapítulonan di e programa di gobernashon 'Pa nos tur, dor di nos tur i pa nos tur'. E reunion ta tuma lugá 4or di atardi den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan. E reunion ta kontinuashon di e reunion ku no pa a sigui dia 17 di yüni pa falta di kuórem.

Pa e tratamentu di e punto di agènda pa duna splikashon di e programa di gobernashon, a invitá Kolegio Ehekutivo. Manera ta kustumber ta publiká e invitashon riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular, www.konsehoinsular.com. Te aleu ku esei ta apliká ta pone e dokumentonan konserní manera ta kustumber na griffie kaminda por pasa pa tira bista den nan.

Un pèrla skondí; Playa Lagun

KRALENDIJK- Lagun Beach na promé instante no ta loke un persona lo tin den mente ora e pensa riba bai laman. Mayoria hende lo pensa riba palu di koko i santu blanku. Esei ta nèt loke e playa aki no tin.



Pero esei no ta kita ku esnan ku ta gusta nan trankilidat i kaminda tin ménos públiko si ta bishita e playa. Doñonan di kachó tambe ta bishitá e playa frekuente komo ta un di e poko playanan kaminda landa ku kachó ta permití.

Komo e bich ta alehá e ta kombertí su mes den un sitio ideal kaminda hóbennan sa tene fiesta I tambe frei.





Ku tristesa profundo nos a tuma nota di fayesimentu di nos eks studiante

Rafelino "Rafi" Arquímero Silverio Boezem.

Na nòmber di direktiva, staf i personal di **Fundashon FORMA,** nos ta deseá su famia, yunan, amigu- i demas konosí hopi forsa den e tempu difísil aki.

Josan Bonaire N.V.

ta buska

5 metslá / 5 karpinté

-mester tin LTS-opleiding
-mester tin 2 aña di eksperensia

Pa mas info yama telefòn 717-7672

BECS B.V. ta buska

Persona femenina pa den limpiesa (edat 21-45). Mester por traha den tim, traha kualke ora di dia (24 ora/7 dia) i ta den bon kondishon físiko. No tin problema ku salú, karta di bon kondukta(VOG),i un tèst na ARBO liber di droga i alkohòl karta di referensia di trabou (nan) anterior.

Pa mas info yama na tel. 717-2197

Kooperashon balioso

Opleidings Instituut Bonaire – Stichting Examenkamer

KRALENDIJK--Opleidings Instituut Bonaire ta hopi kontentu ku e deklarashon di intenshon ku Stichting Examenkamer na Apeldoorn-Hulanda, kaminda konhuntamente ta bai traha na garantia di kalidat di programanan di OIB ku pruebanan korespondiente ku ta kondusí na un diploma di OIB.

Pasamentu di èksamen pa e programanan ta bai tuma lugá bou di supervishon di Examenkamer. Esaki ta ofresé kandidatonan di Opleidings Instituut Bonaire e siguransa ku diploma ku ta duna tin kalidat i ku a haña nan di un manera íntegro. Ku esaki ta sigurá balor intrínsiko di diplomanan. Ta sinkronisá kontenido ku sektor komersial i esei ta di importansia.

Esensial ta ku kandidatonan ta drenta merkado laboral òf sigui studia ku un diploma ku tin balor. Esaki ta un bon base pa sigui desaroyá i utilisá nan talentonan.

Banda di esei, pa Opleidings Instituut Bonaire ta importante pa distinguí su mes komo un institushon di enseñansa di kalidat. Ku e kooperashon ku Examenkamer, esaki ta haña forma mesora den práktika. Pa kandidatonan ku posiblemente ke sigui studia na Hulanda, a desaroyá un trayekto personalisá. Pa medio di un prosedura di EVC ta posibel e ora ei pa evaluá konosementu i abilidat di kandidatonan ophetivamente kompará ku programanan di enseñansa na Hulanda.

Pa mas ku 24 aña kaba, Stichting Examenkamer ta un organisashon ku ta para pa garantia di kalidat profeshonal i independiente. Tur esaki ta basá riba ekspertisio, eksperensia i enbolbimentu sosial di hopi aña. Banda di supervishon di èksamen, huntu ku trahadó i organisashon di dunadó di trabou, e ta buska pa sa kua ta e estudio i kompetensianan eksigí ora ta kuminsá ku un trabou nobo, un trayekto di estudio dentro di un sektor òf un trayekto di estudio formal.

Komo Nationaal Kenniscentrum EVC, Examenkamer riba enkargo di Stichting van de

Arbeid ta enkargá ku garantia di kalidat pa e ruta di merkado laboral.

Gerty Koffijberg
Direktor
email: info.oibonaire@gmail.com
tel. 00599 717-1114/717-1141

Komishon Fiho tokante maneho di tereno

KRALENDIJK – Komishon Fiho Planifikashon i Desaroyo di Konseho Insular ta reuní djárason 24 di yüni. Segun agènda di e reunion akí, e komishon lo kontinuá entre otro ku splikashon di e kuadro di maneho di tereno. Presidente di e komishon akí, Norbert Silberie, a konvoká e reunion ku ta kuminsá 4or di atardi den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Otro punto riba e agènda ta, splikashon di e kriterio-/kondishonnan pa hasi eksepshon pa e sekuensia di e lista di espera pa parselanan komersial i tambe e kriterio- i proseduranan pa opshon.

Pa e dos puntonan di agènda menshoná ta invitá diputado Kroon, e direktor di direktorado di Planifikashon i Desaroyo (R&O) i sr. R. Tuitert.

Te asina leu ku esei ta aplikabel, lo pone e dokumentunan konserní na disposishon pa tira un bista den nan na griffie.

Situashon no aseptabel



Hendenan ku akudí na Burgerzaken pa servisio mester keda pará den solo. Debí na coronavírùs no por aseptá mas ku sierto kantidat di kliente den e sala di espera. Ta komprendibel, pero no ta aseptabel sí ku ta laga e hendenan para den solo. Kiko ta stroba gobièrnu pa krea fasilidat pa nan nan warda pafó?

Un dia manera awe

19 di yüni.

Nashonnan uni a dekretá 19 di yüni komo Dia Internashonal kontra konflikto relashoná ku violensia seksual. E tèrmino aki ta referí na víktimanan di violashon, katibu seksual, prostitushon, embaraso, aborto, sterilisashon obligá, matrimonio fòrsá i tur otro forma di violensia seksual ku ta bai kontra di boluntat i deseo di e otro persona. Kontrali na loke hopi bes nos ta pensa hende hòmber tambe por ta víktima. Meskos ta konta tantu pa mucha muhé i mucha hòmber. Bèrgwensa i miedu ta sigur dos faktor ku ta hunga un ròl pa e víktima hasi denunsia. Riba e fecha di awe ta para ketu na víktimanan ku no tin un bos i ketu bai ta enfrentá abuzu. Ta para ketu tambe na esnan ku a sobreviví i tur esnan ku ta lucha kontra e inhustisia aki.

***

Awe ta Dia Internashonal pa konsientisashon di ‘Sickle sell’. E promé kaso ofisial i registrá di sickle sel posiblemente a tuma lugá na 1846, na momento ku a bai hasi outopsia riba kurpa di un katibu ku a ser matá. Despues di un diskushon entre otro di World Health Organisation riba e asuntu aki na 2008, Nashonan Uni ofisialmente a rekonosé e malesa i a marka e fecha di awe komo fecha pa konsientisá riba esaki.

***

1Juneteenth; tambe konosí komo Dia di libertat òf tambe dia di independensia. Riba e fecha aki na 1865 un tropa di ‘union’ a yega Galveston,Texas, ku e notisia ku guera sivil a terminá i ku tur katibu ku ainda tabata na Texas, ta liber. Aktualmente aktivistanan ta hibando un lucha pa hasi e fecha un dia di fiesta nashonal.

Riba un 19 di yüni a nase Blaise Pascal, un matemátiko i físiko franses kende a sigui desaroyá calculator (e tabata eksistí kaba pero ku funshonan limitá) i duna esaki algun adishon, multipliká i disidí.



Mas di Buchi

E episodio di Buchi no a kaba. Kiko a para di Buchi, mi kachó asina fiel i leal na su doño. Mi mester a tuma un veredikto den kaso di Buchi. Keda kuné òf entreg'é na Asilo di Bestia? E tabata birando un peso pa mi. M'a pone e huisio pendiente na diskushon den mi kolumna 2Palabra.

No tabata un kaso fásil, spesialmente tumando na konsiderashon ku te asta gobernador di e pais aki a sinta den kuerpo di hurado i, anke korte ta imparsial, bo mester tene kuenta ku opinion di mandatarionan. Gobernador? Sí, Frits Goedgedrag, ku meimei di tur su 'que haceres', a yega di manda un e-mail pa mi pa opiná riba e veredikto pendiente den e kaso di Buchi. Shon Frits: "Laga Buchi biba".

Despues tin mas reakshon a drenta, por ehèmpel di un persona ku ta sugerí pa buska hendenan ku ke adoptá Buchi. Ta un posibilidat ku mi a pensa ariba. No mester lubidá ku Buchi ta un kachó ku a haña un historia. Mi a dediká tres entrega 2Palabra na Buchi.

Un kos ku sí a hala mi atenshon tabata ku di tur e reakshonnan ku a drenta, den niun sinembargo m'a nota boluntat pa sikiera ofresé un saku di kuminda pa Buchi. Mashá bunita pa ekspresá simpatia pa Buchi, pero no a kòrda riba barika di Buchi tambe un tiki.

Amistat ku bestia

Nunka mi tabata mashá amigu di bestia. No ku mi ta maltratá bestia òf algu asina, pero simplemente mi no ta amante di bestia, ku eksepshon di kabritu i otro bestianan ku bo por kome. Sinembargo e desishon ku m'a haña mi dilanti algun dia pasá pa disidí riba bida di Buchi, a lòs den mi tòg sierto sintimentunan pa bestia.

Mi por komprondé tur bia e stimashon ku hopi hende tin pa bestia. Semper ora ku mi bishitá mi primu Freddy na Kòrsou mi ta puntra mi mes pakiko e hòmber aki ta kria asina tantu kachó. Asina ku bo yega na su port'i kurá un ehérsito di kachó ta kore bin ladra.

Un dia Freddy a ekspresá su mes di e siguiente forma: "Mas bo anda ku hende, mas bestia bo ta bira. Mas bo anda ku bestia, mas hende bo ta bira". I mi ta dun'é tur rason di mundu den e ekspreshon aki.

Algu interesante ta ku meimei di tur e kachónan ku Freddy tin na su kas, tabatin un kabritu tambe ta kore rònt, sin ku e kachónan ta hasié nada. Su nòmber tabata Guru. Un bia ku Freddy tabata na Boneiru, nos a topa kuné den mondi komo lamchi. E tabata hopi débil, bandoná pa su mama.

Nèt e ora ei awa a kuminsá spat, pero no tabatin niun nubia na shelu. Nos a bin ripará ku e awa aki tabata bini for di boka di un warawara, ku tabata sirkulá den laria, sperando riba e momentu apropiá pa gosa di un bon almuerso. Awa tabata kore for di su boka....

Pero nos a kita e plato aki for di su boka i a bai ku Guru. Freddy a kuid'é ku dedikashon. Guru a rekuperá i bira un kabritu fuerte. E nòmber Guru ta bini di Gurubú, e área na unda Freddy tabatin kunuku.

Dia ku e mester a bai Kòrsou, Freddy a bai ku Guru, loke a hala hopi atenshon na aeropuerto. Guru a grita for di ora ku Freddy a bah'é na aeropuerto te ora ku ela subi avion.

Bèk na Buchi

Mi a desvia for di Buchi. Mi veredikto tabata pa laga Buchi keda serka mi. Pues pa no hib'é Asilo di Bestia, ku chèns ku nan lo por a lag'é drumi, manera makambanan ta bisa asina bunita.

Buchi a sigui biba bou di mi kuido, sperando ku kisas lo a sali un persona ku kier a asumí e tarea di Reclassering, tumando Buchi bou di su kuido.

Mi tin ku bisa ku despues di a dikta e sentensia, un otro preokupashon a poderá di mi, esta e echo ku atrobe mi no por a haña Buchi niun kaminda. Un sierto momentu m'a kuminsá kere ku Buchi aki tin fakultat pa lesa korant i a disidí di skonde pa mi, pa asina e por sigui ku su bida di kaya. Pasobra, papia bon i papia malu di Buchi, e por karga ku tur honor e nòmber di "kachó di kaya". Ta riba kaya e ta sinti su mes bon.

Henter un siman, ku un doló na mi kurason, m'a kore buska Buchi den e área kaminda e sa move mas tantu, sin por a hañ'é ni ku kachó di polis, anke mi no a bai dje leu ei pa bai pidi polis busk'é pa mi. Nèt un siman despues ku e veredikto a kai den su kaso, banda di kuartu pasá di tres di atardi, m'a topa ku Buchi ta kana dilanti Misa San Bernardo na Playa. Komo ku tabatin hopi tráfiko, mi no por a para pa kue Buchi pone den mi djip. M'a disidí di sigui bai Antriol, den kua direkshon mi tabata bayendo, pa despues kore busk'é. Mi kurason di tur manera a bira mas trankil, pasobra Buchi tabata na bida.



Masoménos 15 minüt despues m'a topa ku Buchi banda di kas di Ramonsito Booi. Kasi sigur Buchi lo a tende ku elekshon tabata den kurpa i el a disidí di bai pidi kuminda serka e polítiko aki, sabiendo ku den temporada di kampaña elektoral man di polítikonan ta hopi lòs i nan ta demonstrá nan generosidat.

Sin mashá difikultat m'a logra 'fangu' Buchi, manera awendia nan ta bisa ora ku bo kue un kachó riba kaya. Un 'hondenvanger', segun m'a lesa den un aviso di korant, ta 'fangudó di kachó', komo sifuera ta beisbòl ta hunga awendia ku kachó.

Blacky

M'a lubidá riba Blacky, un kachó ku mi mama a muri laga tras. E promé dia ku Buchi a topa ku Blacky, e último aki a gruña peligrosamente. Pero djis despues nan tabata bon amigu di otro, anke ku Blacky a laga Buchi komprondé bon kla den woumentu (idioma di kachó), por sierto riba dia mundial di idioma materno, ku t'e ta doño di kurá. Ta parse ku Buchi a aseptá e outoridat di Blacky i nan a biba hopi aña huntu den harmonia i amistat total ku otro.

Mientrastantu a drenta algun e-mail i te asta karta di hendenan ku a felisitá e hues ku a tuma e desishon na fabor di Buchi. Asyla, un amiga hopi será di mi, konosido artista pintor, a manda un karta den kua e ta sali na defensa di Buchi. El a bai asina leu na bisa ku si e tabata biba na Boneiru, e lo no a duda ningun momentu pa tuma Buchi bou di su kuido, loke ta algu ku niun hende riba e isla aki mes no a hasi te awor. Esaki siendo ku e balor di Buchi a subi drástikamente, konsiderando ku ta e úniko kachó den historia di Boneiru ku a haña asina tantu atenshon den korant. Nunka promé algu asina a sosodé den historia di nos isla. Mi sa esei, pasobra mi ta investigá historia.

Mi a apresiá e gesto bunita aki di mi amiga Asyla i mi ta keda habrí pa kualké hende ku kier adoptá Buchi, pasobra mi no tabatin e tempu nesesario pa dediká e kariño i atenshon ku Buchi meresé despues di tantu kos ku a pasa. Ademas, ta hues mi tabata den e kaso aki. Bo sa tende ku hues despues ta bai kuida un akusado?

E persona ku a dediká mas atenshon na e kaso di Buchi aki ta Elvia, mi besiña di infansia, alabes famia, nietu di Tan Dunchi, ku a skirbi dos bia riba Buchi, tantu promé komo despues ku e sentensia a kai.

Elvia a hubilá na momentu ku el a lesa ku hues a disidí di spar Buchi. Mi ta djis referí na algun fragmento for di su e-mail largu, den kua el a dediká hopi atenshon tambe na Danny, e abogado di Buchi.

Elvia ta skirbi: "Permití mi di manda palabranan di felisitashon pa Danny i Buchi. Alabes mi ke dediká algun palabra na Danny i tambe algun idea ku kisas e por usa di awe padilanti den e kaminda ku e ta skohe awe. Mi ta haña ku el a siña un lès di bida for di e kaso di Buchi aki. Un lès ku lo bira un piedra den su bida pa loke ta trata norma i balor, no solamente den e mundu di animalnan, sino tambe den e mundu di un ser humano."

Di akuerdo ku Elvia mas aleu den su mail, awe Danny ta gana e kaso di Buchi, kisas algun dia e lès aki ku Buchi lo por tambe guia p'e den e bida di un ser humano. No solamente e ta un lès pa Danny, sino pa hopi di e muchanan ku a tuma nota di es desaroyon ku tabatin rònt di Buchi su bida.

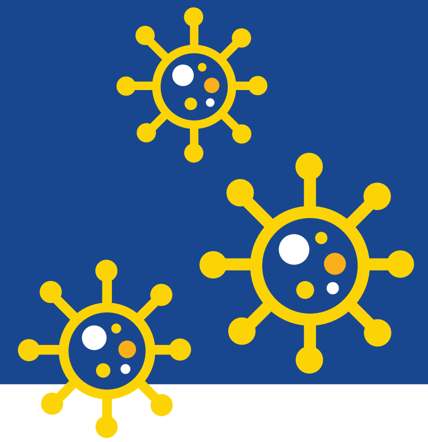
"Danny, awe bo a lucha pa hustisia, pa ta abogado di Buchi. Bo a gradua pa mi den e Universidat di Bida. Pakiko? Pasobra awe bo ta mustra esnan ku kier a tuma desishon pa kita Buchi su bida, ku pakiko no duna Buchi un segundo oportunidat?"

"Ku tur rèspèt pa e desishon di grandinan, pero mi ke trata na splika bo pakiko bo ta haña hopi apresio serka mi den es kaso di Buchi awe. Danny, Buchi no por a defendé su pasado, komo e no tabata sa mihó. Segun mi a komprondé, Buchi su hubentut a hunga un ròl grandi den formashon di su karakter, pero ku Buchi den su kurason tabatin algu bunita, o sea bon, ku a yuda salb'é den desishon ku tabata kologá riba su kabes.

"Mi ta deseá bo hopi forsa pa guia Buchi den futuro, pasobra gana e kaso so no ta nada, sino duna Buchi e disiplina ku e meresé. Por ehèmpel rekompens'é pa su bon komportashon, i dun'é straf pa su mal komportashon. Pero dun'é atenshon i kariño, dun'é esaki ku amor, mustr'é ku bida no ta solamente loke e tabata hasi den pasado, sino bida lo por ta algu mihó si e mustra di su parti ku su komportashon lo por kambia maske ta 10 % di loke bo konosé di dje", Elvia a skirbi.

Finalmente Elvia a skirbi: "Un kachó ta meskos ku un ser humano, solamente e no por papia pa bisa bo kiko ta su motibunan, pero si bo tuma tempu i trata na skuch'é ki ora e ta ladra i ki ora e ta komportá su mes bon òf malu, bo ta bin saka afó ku maske e no por papia, pakiko su komportashon tabata di tal forma."

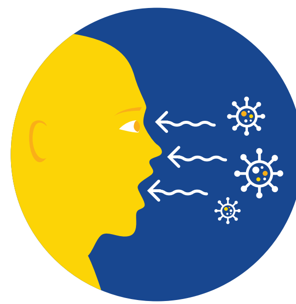
Prevení fèrkout, grip i e vírùs di corona





Laba man

Laba bo man bon durante **30 sekònde** ku skuma i awa.



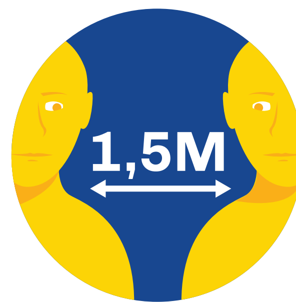
No mishi

No mishi ku **wowo**, **nanishi** òf **boka**. Via e lugánan akí bo ta pega ku e malesa.



Kubri

Tapa bo boka i nanishi ora bo ta **tosa** òf **nister** ku un lensu di papel òf e doblá di bo èlebog.



Distansia

Mantené un distansia di alomènos 1.5m di otro hende.

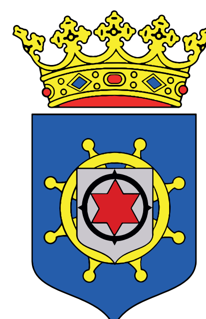
Kiko ta vírùs di corona nobo/COVID-19?

Tin un brote internashonal di COVID-19 (konosí tambe komo vírùs di corona nobo) na e momentunan akí. E vírùs por okashoná síntoma manera kentura, tosamentu i halamentu di rosea anshá. Den un kantidat di kaso limitá el a kondusí na infekshon mas serio, asta morto.

Kontakto:

Liña di informashon vírùs di corona

(+599) 770 2651



OPENBAAR LICHAAM BONAIRE

SAMENLEVING EN ZORG

Esaki ta un mensahe di Departamento di Salubridat Públiko

èxtra BONERIANO®
Grátis
WWW.EXTRABONEIRU.COM
Djasabra 20 yüni 2020
......ketu bai number unu!

Yamada durante atardi di informashon

UNI PA SALBA BOPEC

Caribbean Perfume & More" a habri





Djaweps último a atardi lat tabatin apertura di 'Caribbean Perfume & More'. Elsy Cuadro kende ta propietario di e negoshi no ta un deskonosí na Boneiru. E tin mas lugá ku ta duna servisio riba e isla. Den presensia di invitadonan yu di e propietario, Michell a kòrta sinta i e tienda a bira ofisialmente habri.

NOS A TOPA



Jiamin Wu bon amiga di mi yu i asina mi tambe konosé. E ta di Zen's Bar restaurant. Resientemente nos a topa durante un fiesta ku tabatin na su negoshi. Nos tabatin algun dia sin mira otro i sigur na e okashon nos a sinti poko nesesidat pa saka un "Selfie" ku nos dos riba dje. Un chines hopi amabel sèmper ku un sonrisa i ekspresá positivismo. Trahadó pa bai dilanti den bida. El a apresiá pa nos a saka un potrèt i a bisami pa no bai largu. Sigur mi ta hasi mi bèst pa regresá pronto na e sitio.

BOTIKA NA WARDA

BOTIKA SABANA

DJADUMINGU
21 YUNI 2020
10:00 - 18:00

Tene nos playanan limpi



www.extraboneiru.com

Pronóstiko di tempu



Ta parsialmente nublá ku de bes en kuando un áwaseru, prinsipalmente awe tin ademas chèns pa mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia), ku lo oumentá te aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)

Yamada durante atardi di informashon

UNI PA SALBA BOPEC

KRALENDIJK – Boneiru mester uní pa salba BOPEC, pasobra BOPEC tin futuro. Esei ta un yamada ku sindikatonan BPWU i FEDEBON a hasi durante un atardi di informashon pa trahadónan i pueblo en general. Esaki ta tuma lugá djaweps atardi na kas sindikal di sindikato AFBW. Remarkabel ta ku ningun miembro di Konseho Insular no a hasi akto di presensia.Diferente lider sindikal a hiba palabra, entre nan Mavis Abrahams, presidente di USIBO ku a habri e atardi, splikando e motibu di e enkuentro. Presidente di BPWU, Gabriel Pourier, a duna diferente informashon na esnan presente, siguí pa palabranan di presidente di FEDEBON, Gerold Bernabela. Di parti di gobièrnu di Boneiru, diputado Nina den Heyer tabata presente na e atardi aki i a hiba palabra na esnan presente. Durante e seshon di pregunta a bin diferente pregunta dilanti di parti di esnan presente. Den un pamfleta ku a keda repartí, e organisadónan di e atardi di informashon, un biaha mas ta suprayá, dikon BOPEC mester keda habrí. Esaki pa motibu ku BPOEC direktamente i indirektamente ta representá un kantidat grandi di kupo di trabou. Tambe e kompania ta para pa un ekonomia duradero, kuponan nobo di trabou. Ademas BOPEC ta generá basta entrada pa kaha di Boneiru. Ku e entradanan akí por hasi invershonnan sosial den e bario di Rincon pa halsa nivel i kalidat di bida den e bario akí. Tambe por hasi invershonnan kultural i deportivo i den enseñansa. Si BOPEC keda habrí e ta un garantia ku Boneiru por disponé di produktonan petrolero pa asina por produsí energia den un forma kontinuo. Asina por baha tambe preis di produktonan di petrolero i di awa i koriente. Boneiru finalmente lo bira ekonómikamente mas independiente. P'esei ta hasi un apelashon pa tur hende mester uni forsa, tantu gobièrnu di Boneiru, Konseho Insular, gobièrnu hulandes, sindikatonan i gremio komersial, pa tene POPEC habrí, pasobra BOPEC tin futuro. E echo ku ningun miembro di Konseho Insular a hasi akto di presensia na e atardi di informashon a hala atenshon di esnan presente. "Parlamentario, ta bosnan ta e bos di pueblo den konseho insular di Boneiru. mirando e situashon penoso di BOPEC i su trahadónan, lo bo a fèrwaktu ku maske ta un parlamentario lo a duna akto di presensia na e atardi aki", tabata un remarke ku a bin dilanti. Na final di e atardi a duna aprobashon na un karta ku lo bai pa gezaghebber di Boneiru na nòmber di trahadónan di BOPEC. E dianan ku ta bin lo sigui ku un akshon di firma bou henter pueblo boneriano. Presidente di USIBO na klousura di e atardi informashon hasiendo un yamada na tur trahadó pa uni i sostené e lucha. "Ta den union so nos por logra viktoria, keda ku fe i speransa, esaki nan ta loke ta lastu kos ku hende por pèrdè", señora Mavis Abrahams a bisa.





VACATURE



OPENBAAR LICHAAM BONAIRE

Integriteitscoördinator
(voor 20 uur per week)

Binnen het OLB wordt met het programma Betrouwbaar Openbaar Bestuur Bonaire (BOBB), zowel ambtelijk als bestuurlijk, structureel gewerkt aan verbetering van de integriteit van de organisatie. Integriteit wordt als een belangrijk onderwerp door de Eilandsraad omarmd. De Gezaghebber speelt, als hoeder van de integriteit, een belangrijke rol in dit programma. Wil je hieraan een prominente bijdrage leveren? Lees dan snel verder!

WAT GA JE DOEN?
Als integriteitscoördinator word je samen met je collega het eerste aanspreekpunt op het gebied van integriteit voor het bestuur, directeuren, leidinggevenden en medewerkers. Je adviseert rechtstreeks de Gezaghebber over de aanpak van meldingen en coördineert integriteitsonderzoeken. Daarnaast lever je een actieve bijdrage op het gebied van bewustwording van integriteit binnen onze organisatie. Dit doe je onder andere door het coördineren en geven van voorlichting en trainingen.

De functie is nieuw in de organisatie, dus je hoeft dit niet vanaf het begin zelfstandig te kunnen. Je krijgt een aanvullende opleiding en training-on-the-job van internationale specialisten binnen het programma BOBB. Uiteraard maakt coaching en supervisie hier een onderdeel van.

In het programma BOBB ga je een sleutelrol vervullen in verdere stappen op het gebied van integriteit, zowel tijdens als na afloop van het programma. Zo start je bijvoorbeeld met het ontwikkelen van een protocol voor het omgaan met meldingen en het doen van zorgvuldig onderzoek. Aan het eind van je opleiding ben je in staat om eenvoudige onderzoeken zelf uit te voeren. Voor meer complexe zaken fungeer je als opdrachtgever naar externen die worden ingehuurd. Je werkt daarbij nauw samen met collega's op dit vakgebied bij RCN en bureaus integriteit in de Caribische regio. In de handreiking van de Vereniging Nederlandse Gemeenten lees je meer over de rol en taken van een integriteitscoördinator in een (bijzondere) gemeente: https://vng.nl/files/vng/20141105-integriteit-handreiking-rol-en-taken.pdf

WAT VRAGEN WIJ?
Je hebt een aanstekelijke drive, bent verbindend, kritisch en authentiek. Hierbij beschik je over een constructieve en oplossingsgerichte manier van werken. Je bent gewend om op stressvolle momenten rustig te blijven en weet rekening te houden met alle in het geding zijnde belangen. Hierbij sta je stevig in je schoenen en laat je een tegengeluid horen wanneer dat nodig is.

Je hebt een HBO+/universitair opleidings- of werkniveau en minimaal vier jaar werkervaring. Je bent geïnteresseerd in het onderwerp integriteit. Specifieke kennis leren we je tijdens de opleiding.

Wij zijn op zoek naar twee integriteitscoördinatoren voor 20 uur per week. De voorkeur gaat uit naar een complementair duo voor deze functie, zowel qua competenties als qua leeftijd, sekse en achtergrond.

WAT BIEDEN WIJ?
- Het salaris is, afhankelijk van opleiding en ervaring, schaal 10/11 met mogelijke uitloop naar schaal 12 (de functie is nog in ontwikkeling en wordt later definitief vastgesteld).
- Een geweldige opleidingskans van internationale specialisten binnen het programma BOBB.

GEÏNTERESSEERD?
We ontvangen graag jouw motivatiebrief en cv uiterlijk **30 juni 2020** via solliciteren@bonairegov.com. Reserveer 6 en 8 juli 2020 alvast in je agenda voor een 1e selectiegesprek. Een assessment kan onderdeel uitmaken van de procedure.

Bij vragen kun je contact opnemen met de Algemeen directeur ad interim en of de beleidsadviseur P&O via +599 715 5330.

Algemeen directeur ad-interim
Marion Gherbaz (tst. 5331)

Beleidsadviseur P&O
Gerold van Elshuis (tst. 2124)

Den 'normal nobo' na Boneiru

BONERIANO ta keda eksistí pa 60 sèn

KRALENDIJK -- Awor ku situashon ta normalisando pokopoko, gerensia di Bonaire Communication Services N.V. (BCS) a tuma algun desishon importante relashoná ku kontinuashon di Extra den loke nan ta yama 'normal nobo'. E desishonnan aki ta drenta na vigor djaluna awor 22 di yüni. E korant BONERIANO ta keda eksistí, pero pa e preis di 60 sèn. Pues e no ta grátis mas.

Bonaire Communication Services i Extra, meskos ku tur otro empresa, mester usa kreatividat pa sigui mantené den e tempunan difísil aki. No ta fásil.

E promé desishon ku a tuma ta di kontinuá ku e korant BONERIANO tur dia. Te ku e siman awe djasabra 20 yüni, e ta grátis, pero entrante djaluna 22 di yüni, e ta bai kosta 60 sèn di dòler pa ehemplar.

BONERIANO lo bai ta un korant mas lokal, ku su serinan di historia, kultura etc. Dependé kiko pasa den futuro, e posibilidat ta keda eksistí pa integrá BONERIANO atrobe den Extra, meskos ku promé ku coronavírùs a yega.

Di mes por sigui kumpra Extra pa e preis normal di 1 dòler. Eiden lo bini entrante awe tres página di notisia di Boneiru ku no ta sali tur biaha den BONERIANO.

Un dia manera awe;

21 Yüni.

Dia internashonal di yoga; mas i mas ta esnan ku ta praktiká e arte aki. Yoga ta originá di India. E palabra yoga ta derivá for di sankrit (un idioma indio-áriko) i ta nifiká djòin òf uni, simbolisando e union entre kurpa i mente. Awendia rònt mundu i na vários manera ta praktiká yoga. Na Boneiru tambe tin diferente persona ta duna lès den esaki. Na desèmber 2014 Nashonnan Uní ta dekretá e fecha aki ofisialmente komo dia di praktiká di yoga.

***

Krea/traha músika; e dia aki ta konosí tambe bou di e nòmber Fête De La Musique. Riba e fecha aki mundu kompletu ta haña un bida. Músikonan profeshonal, amatùr i tur amante di músika ta uni rònt mundu pa selebrá e dia aki. Na 1982 Jack Lang i henter e staf di ministerio di kultura na Fransia a bini ku e inisiativa pa bini ku un dia nashonal di músika yama Fête De La Musique, kual ta nifiká traha/krea músika i tambe festival di músika na franses Mas di 750 siudat i kontinente ta selebrá e dia aki rònt mundu.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 30ste maart 2015, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Bonaire, BEKENDMAKING:

Dat eis in hoofzaak is ingediend op 2 juni 2020 inzake BON202000242. **DE VERENIGING VAN EIGENAREN KASA MAGNOLIA** en de naamloze vennootschap **HARBOUR VILLAGE BEACH CLUB N.V. tegen NAUSSICA LIMITED,** zonder bekende vestigingsadres op Bonaire of daarbuiten, mitsdien mijn exploot doende, sprekende met en afschrift dezes en van na te melden vonnis latende aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, standplaats Bonaire. die het originele voor "gezien" heeft getekend met publicatie lokale dagblad "Extra" en in de Staatscourant.

De deurwaarder,
Marisol A.A. MANUEL-BERNABELA

Tres generashon



Wela Laila, nietu Julette i bisanietu Jorgenna ta kumpli aña riba mesun dia. E foto ta mustra nan tres huntu. Pabien di parti Extra.

Atrobe aksidente ku skuter



Ayera riba Bulevar Gobernador Debrot tabatin un aksidente di tráfiko embolbiendo atrobe skuter. Ambulans a presentá pa transportá un dama heridá pa tratamentu na hòspital. E tabata keha di doló na su pia.

Promé lustro di FMK







Formashon Musikal Krioyo (FMK) a selebrá su promé lustro e siman aki. Ta trata di un grupo musikal di mucha i hóben ku ta siña toka i kanta piesanan krioyo. Frendsel Celestijn a kuminsá ku e grupo aki.

Mariadal ta fleksibilisá medida

KRALENDIJK Pa motibu ku resientemente gezaghèber a fleksibilisá e medidanan relashoná ku e vírùs di corona, Fundashon Mariadal ta hasi su areglo pa bishitante mas ámplio. Awor ku a habri espasio aéreo entre Kòrsou i Aruba i biahamentu pa i for di Hulanda tambe ta posibel, spesialistanan médiko por bini Boneiru atrobe. Pa motibu di e medidanan di corona entrante e di dos mitar di luna di mei Fundashon Mariadal a introdusí un areglo estrikto pa bishitante. Awor ku gobièrnu a hala e ordenansa di emergensia aden i a fleksibilisá e medidanan, entrante djaluna 15 di mei ta pèrmití mas bishitante drenta. E kantidat di bishitante ta keda limitá si, pa mas tantu posibel por mantené e 'regla di 1,5 meter'. Ta ampliá e kantidat di bishitante na:

· tres pa kada pashènt pa Kas di Kuido;

· dos pa kada pashènt pa hòspital (Sentebibu);

· tres pa poliklínika pa mucha / pediatria (e pashènt i dos akompañante);

· dos pa e sobrá poliklínikanan (e pashènt i un akompañante);

· botika, laboratorio i e departamentu di radiologia ta sigui traha ku un sistema di karnèt.

Ta supliká hendenan ku tin keho di fèrkout pa keda kas.

Fundashon Mariadal ta verwagt ku e adaptashonnan aki ta mas agradabel pa su pashèntnan i bishitantenan.

Naturalmente Mariadal ta konsiente di e echo ku e riesgo pa infekshon ku e vírùs di corona ta keda eksistí, no opstante tur medida den i pafó di hòspital. Pa e motibu aki hòspital ta keda prepará pa binida di e tipo di pashèntnan aki.

Awor ku biahamentu entre Hulanda i e islanan ABC ta posibel atrobe, spesialistanan médiko tambe por biaha pa Boneiru. Por lo tantu dòkternan di kas por bolbe traha karta di referensia pa e spesialistanan ku ta bishitá nos.

Kontròl riba plachi di number



Polis ta sigui ku trabounan di kontròl den tráfiko. Aki por mira nan kontrolando un outo riba plachi di number.




OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE

REUNION KOMISHON FIHO KOMUNIDAT I KUIDO

Debí na falta di korum na e reunion di 17 di yüni 2020, presidente di komishon fiho pa Komunidat i Kuido ta partisipá ku tin un reunion di komishon **djaluna 22 di yüni 2020 pa 16.00 or** den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan.

Agènda:
1. Apertura / partisipashon
2. Derecho pa hiba palabra pa siudadano
3. Stipulashon di agènda
4. Stipulashon di reportahe kòrtiku i lista di desishon di 6 di febrüari 2020 (archnr. 2020001808)
5. Splikashon tokante programa di gobernashon 2019-2023 di Kolegio Ehekutivo 'Di nos tur, atraves di nos tur i pa nos tur' (kapítulo 1 i 2, archnr. 2019010089)
6. Klousura

Pa tratamentu di punto di agènda 5 ta invitá kolegio ehekutivo.
Ta publiká e konvokashon pa e reunion akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com).

Atentamente,
R.T. Domacassé
Presidente

Groei met behoud van natuur en cultuur



Hopi bes nos polítikonan ta hasi un fout grandi, pensando i keriendo ku hende grandinan di e isla aki ta mira destrukshon di naturalesa, rosamentu di mondi, komo señalnan di progreso i no komo daño na medio ambiente. Mi por bisa esaki, pasobra atraves di añanan m'a entrevistá hopi hende grandi, tin bes te asta riba 100 aña di edat. Nos grandinan tabata biba ku naturalesa i p'esei tabata sòru tambe pa kuida naturalesa. Nan no tabata kap palu pa loko, manera tin hende ta kere awendia, pa kima karbon i kalki. Nan tabata sa ku si nan hasi esaki, ta yega un momentu ku no tin palu mas den mondi.

***

Tuma por ehèmpel Anacleta Wanga. Su nòmber di kariño ta Chechi i e tabata biba huntu ku su kasá, Serapio, den e bario Maripampun na Kòrsou. Mientrastantu nan tur dos a fayesé basta aña pasá kaba. Nan tabata den e programa 'Herensia di Siglo 20' masoménos 20 aña pasá. Chechi a bai bèk ku mi Antriol di ántes, e bida di kunuku, pasobra el a lanta hopi na kunuku. E kunuku di su grandinan tabata situá pegá ku Ser'i Bentana. Tin hende ku kisas no sa, pero ta asina ku tin dos seru ku e mesun nòmber, esta Ser'i Bentana, na Boneiru. Tin un Ser'i Bentaha den Washington i tin un Ser'i Bentana pariba di Seru Grandi na Antriol.

***

Ser'i Bentana pariba di Antriol kasi no t'ei mes. El a disparsé, pasobra den kuminsamentu di dékada setenta di siglo pasá, ora ku tabatin mester di material pa traha un waf nobo, a disidí pa eksplotá Ser'i Bentana ku dinamit. Asina un seru markante a pasa pa historia. Kisas no ta eksistí ni un portrèt mes mas pa indiká kon e tòp di e seru aki tabata..... ku su bentana. Masoménos 20 aña pasá a bolbe usa dinamit pa kaba masakrá Ser'i Bentana pa haña material pa traha pista na aeropuerto.

***

Chechi ta un di e grandinan di Boneiru ku, anke bibá pa añanan kaba na Kòrsou, ku tabatin duele pa e forma kon nan a masakrá Ser'i Bentana. Den e programa 'Herensia di Siglo 20' por a mira kon, den un forma nostálgiko i ku duele, kasi ku awa den su wowo, a papia di e Ser'i Bentana ku el a lanta konosé i e Ser'i Bentana ku a bai i ku nunka mas lo bini bèk manera e tabata.

Ta prolongá pakete di emergensia pa Hulanda Karibense

KRALENDIJK -- Gabinete a disidí ayera pa prolongá e pakete di emergensia pa habitante- i kompanianan na Boneiru, Sint Eustatius i Saba, pa motibu di e vírùs di korona, ku kuater luna te ku 12 di òktober. Habitante- i kompanianan na Boneiru, Sint Eustatius i Saba ta forma parti di Hulanda i pa e motibu aki nan por hasi uso di medidanan similar ku esnan afektá na e parti Oropeo di Hulanda ta usa.

E krísis di e vírùs di korona tin un impakto enorme riba e komunidat na Hulanda Karibense. Enkuanto salubridat te ku awor e islanan pa gran parti a keda liber di e vírùs di korona. Enkuanto ekonomia tantu Boneiru, Sint Eustatius i Saba a risibí un impakto fuerte. E sektor di turismo kual ta forma un gran parti di e ekonomia, a bin ta para ketu.

Banda di e medidanan eksistente e gabinete ta añadí algun medida nobo. Tin entre otro e medida temporal pa ku plaka di malesa, ta ekstendé e medida temporal pa sosten den gastu figo (te ku un máksimo di 50.000 euro pa kompanianan) i temporalmente lo añadí e areglo di KCC (areglo Fiansa Chikí Corona) pa empresanan chikí. Alabes gabinete ta pone 1.3 mion euro disponibel pa e entidatnan públiko por yuda siudadano- i kompanianan ku adishonalmente tin mester di esaki basá riba e maneho stipulá riba e isla.

Sekretario di estado di Asuntunan Interior i Relashonnan di Reino, e mandatario di Finansa, e minister di Infrastruktura i Planifikashon Urbano i e sekretario di estado di Asuntunan Sosial i Labor a manda e di dos pakete di emergensia aki pa Tweede Kamer. Sekretario di estado Raymond Knops a laga sa lo siguiente na nòmber di gabinete:

"Ku e prolongashon aki tambe nos ta protehá i sostené pa e periodo binidero trabou- i entradanan di kompania- i empresarionan individual. Tempunan difísil ta na kaminda, den kua lo rekerí hopi di e komunidat. Alabes e gabinete ta konvensí ku tambe den e temporada di krísis aki e forsa di e islanan lo sòru pa huntu, tantu gobièrnu komo e komunidat, na ámbos banda di oséano, lo sali na vigor."

Antisosialnan a kibra i drenta den kònteiner na vèlt di ATC

KRALENDIJK— Personanan ku ta atendé ku tereno pa praktiká deporte di futbòl di ATC, ta hopi desapuntá loke nan a topa kuné djaweps mainta. Momentu ku esnan ku ta atendé ku e vèlt ariba menshoná a presentá na e sitio, nan a tuma nota ku un òf mas persona a kibra i drenta den e kònteiner.

Ta trata di un kònteiner ku tin na e sitio, ku entre otro wc i labamano ku tur hende ku ta hasi uso di e tereno, ta us'é momentu ku ta nesesario. Deskonosínan a kibra e glas na e porta ku baranka, pa despues drenta i buska kos pa kue den e kònteiner.

Un desgustu mirando ku hopi mucha ta trein i hasi uso di e lugá, awor a destruí esaki. Promé bia algu asina ta sosodé na e tereno kaminda ta praktiká futbòl den bario Tera Kòrá. Potrèt ta mustra kon e lugá a keda despues ku a kibra e glas di e porta pa por a penetrá den e kònteiner.





DI DOS OPORTUNIDAT

Skritura: Jonas 3:1-7

"Awor e palabra di SEÑOR a yega na Jonas pa di dos biaha, bisando: Lanta bai Nínive..." v.1,2 (BS)

Despues di a desobedesé e yamada di Dios pa bai predikána Nínive, un piská grandi a guli Jonas. Den e piská, eprofeta ta arepentí i ta yama na Señor, ku ta manda e piská pa saka Jonas pone riba tera. Despues Señor ta bolbe manda Jonas pa di dos bes pa e bai prediká na e hendenan di Nínive. Sin embargo, e teksto no ta bisa nos kuantu tempu a pasa despues ku e piská sak'é i e momentu ku el a bolbe risibí e palabra di Dios pa kumpli ku e promé mandato. Parse ku no a pasa hopi tempu, pero nos no ta sigur di esei. Por a pasa un dia, un luna òf un aña. Den e proseso di spera, konsiderá lo siguiente: ki pensamentu lo a pasa den mente di e profeta, miéntras e no tabata risibí e palabra di Dios? Pa motibu di su desobedensia, e por a pensa ku Dios lo no us'é mas den su funshon komo profeta, debí ku su piká ta asina grave ku ya no tabatin oportunidat di restorashon p'e. E por a pensa tambe, ku Dios lo a manda otro profeta mas obedesido pa hasi e trabou di prediká na e ninivitanan. Pero esaki ta e grandesa di pordon i e grasia di Dios. Apesar di e desobedensia, Señor a bolbe komuniká ku Jonas i a dun'é e mishon grandi i nobel. Bo ta pensa ku bo piká ta pone ku bo no por sirbi Señor mas, apesar ku bo ta arepentí? Den bida di e desobedesido Jonas nos ta mira ku ora e piká a bira hopi, e grasia a bira sobreabundante. Luis Carlos Lambaré, Paraguay

Na unda tin pordon divino, tin restorashon! Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

BONERIANO



Chantiwawa

Kada kaminata di Grupo Chantiwawa ta diferente. Tur ta interesante. Kana ún, ta ún. Nos grupo ta eksistí na e momentu aki ya kaba mitar aña. . Na yanüari nos a kuminsá i mientrastantu e ta un grupo stabil di 15 persona, mayoria hende muhé. Greg Hooi, Joselito Oleana, Rudsel Leito ku mi ta e toronan di kurá. Sobrá ta baka i bisénan di kurá.

Loke ta riparabel ta ku hopi hende, mirando nos relatonan tur djasabra den Extra, ke bira miembro di e grupo. Lástima ku no por mas. Pero bo por bini komo invitado pa partisipá na un di nos kaminata. Esei no ta problema. Por ehèmpel Elvis Tjin Asjoe a yega di bini, invitá pa Mazarella, alias Katan. Curvin George tambe a yega di partisipá un biaha, invitá pa Maideline.

Ken ta miembro di Chantiwawa? Mabel Walters, Philomena de Palm, Maideline Hooi-Martijn, Rossan Jansen, Mazarella Jansen, Julianca Clarenda, Joela Kroonstadt, Bigalda de Marchena, Ingrid Mercelina, Rudsel Leito, Joselito Oleana, Gregory Hooi i mi mes. Tin dos mas, pero mi no ta menshoná nan, pasobra nan tin simannan sin partisipá.

Mirando e interes grandi ku tin, m'a yega di pensa asta pa kuminsá ku un Grupo Chantiwawa II bou di guia di un òf dos di nos miembronan. Ta kos ku lo nos tin di papia den seno.

Washikemba

Nos tabatin dos kaminata ku a konsentrá na i alrededor di Washikemba. Esun promé tabata di Lagun pa Washikemba i regresá Lagun. Un kaminata kòrtiku, pero interesante, ku a bini kaba dilanti den e seri di 'Chantiwawa riba ròndu'. Nos a kana na e parti sùit di Boka di Lagun, ku komo atrakshon un supladó bunita. Tambe nos a bai Boka di Washikemba.

Un siman despues nos tabata atrobe na Washikemba. Lando Fransisca a baha nos pegá ku e kas di Washikemba, un lugá ku su storianan di spiritu i kosnan misterioso. Nos a yega na e kas aki nèt momentu ku solo a kuminsá sali. Un bunita esena.

E biaha aki sinembargo nos tabatin un kaminata largu nos dilanti. M'a splika e grupo ku mester bini ku hopi awa. Lando lo buska nos bèk na Lac, pegá ku Saliña di Shon Chali. Ta un ruta ku masha tiki hende a yega di kana. Den pasado m'a yega di kan'é kaba mi so i ku grupo.

Kueba

Den kuminsament nos a pasa banda di e rant haltu di baranka entre Washikemba i Punta Blanku. Tin



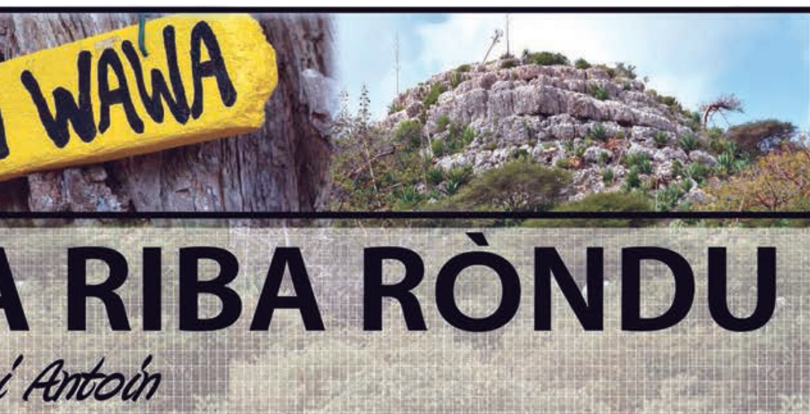












A RIBA RÒNDU

Antoin

kueba ku bo por drenta tambe, pero nan no ta hundu. Nos eksperto di kueba Mazarella a eksplorá dos di nan. Un di nan tabata yen di sòldachi.

Loke semper a impreshoná mi den e área entre Washikemba i Punta Blanku ta e kantidat di grandi di eskeleta di kabritu i buriku. Hopi tempu pasá m'a skirbi di e sabana aki, ku m'a yama 'vaye di morto'. Ta parse ku kabritu i buriku tabata skohe e sitio aki pa muri.

Pos di pia

Tin dos pos un tiki mas pa sùit, pariba di e kunuku Punta Blanku di famia Emerenciana. Un di nan ta interesante, komo ku ta un pos di pia. Esaki kier men ku bo por kana baha den dje. Ta e úniko pos di pia dje hundu aki ku m'a yega di topa. Den Bakuna i Roi Lamunchi tabatin un par, pero tòg no asina hundu. E pos di pia aki ta un atrakshon.

Nos a bai tambe e monumento di Sterke Yerke. Esaki ta esun di dos. Olanan di orkan Ivan a kibra e monumento original ku nan a traha pa konmemorá noufragio di e flota Sterke Yerke na e sitio aki na 1979, sèptèmber.

Loke tambe ta interesante den e área aki ta un krus di palu grandi riba un baranka na Punta Blanku. Win Emerenciana a konta mi ku su tata Chitu, un persona ku sierto donnan di klarividente, sa meditá na e sitio aki. Win mes tambe sa bai sinta riba e baranka aki meditá i hasi orashon na sierto momentunan.

Otro kos 'nobo' den e área aki ta un kancha di gòlf. Esaki ta keda riba e tereno di hür di Roi Lamunchi. Shon Julio Herrera a pasa e bukinan di e tereno aki pa Win Emerenciana.

'Strandjutter'

E kaminata di e djadumingu ei tabata pa piki kos na kosta. Komo ku hende no ta kana e kosta entre Punta Blanku i Lac hopi, bo ta topa ku kos interesante riba kosta. Por ehèmpel hopi bui. M'a konta e grupo ku hopi aña pasá m'a haña te asta un bulto di kokaina nèt na unda un bunita kurá di piedra ta separá Roi Lamunchi for di Bakuna.

Hendenan di Chantiwawa a bira loke nan ta yama na hulandes 'strandjutter'. Mi tambe a haña un hèngel, ku nos grupo a kuminsá usa despues komo bar'i las pa kue yuana.

Un kaminata aki, pa mi, su atrakshon mas importante ta un kurá di piedra bunita, un monumento. E ta separá e plantashinan Bakuna i Roi di Lamunchi. Awendia nan ta di famia Herrera, pero hopi aña pasá nan tabata di doñonan diferente.











Dushi tempu bieu



Rudy Ellis, lider di UPB, na edat hóben. (Kolekshon di foto Herbert Cesilia - FuHiKuBo)

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 20 Yüni

12:00 Programa Spesial:
Dia di Tata
14:00 Herensia:
Hermenegildo Cicilia
Parti 3
15:00 BAPA:
Sur Pacifica -Mirna Wezel
16:00 MNB:
Louis Wierda
17:00 Herensia:
Clemente 'Elio' Flores
i Isaak Bernabela Parti 2

Djadumingu 21 Yüni

12:00 Programa Spesial:
Dia di Tata
14:00 Religion:
Adventista Antriol
15:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
16:00 Programa Spesial:
Dia di Tata
18:00 Herensia:
Hermenegildo Cicilia
Parti 3

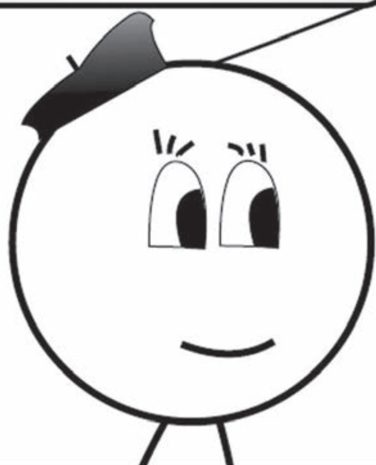


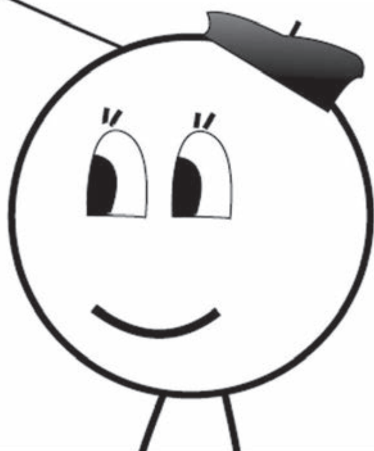
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, entrante djaluna ta den BONERIANO so nos lo bai sali por lo pronto.

Awèl si. Kon ta hasi? Nos no por parti nos mes den dos.





Hendenan di Boneiru

PIET



Un persona hopi konosí den e Rincon di pasado tabata Piet. Su nòmber mes tabata Martinus Pieter Winklaar.
Piet Winklaar a nase dia 25 di òktober 1914 na Boneiru. El a biba na Rincon nr. 325, ku ta e kas situá djis pabou di Tusnara Supermarket, enfrente Sentro di Bario Rincon. Su kasá, Catalina, ta na bida ainda i ketu bai ta bibá den e mesun kas aki.
Piet a traha un periodo largu pa gobièrnu. E tabata empleá komo shofùr di trùk, transportando trahadónan di DOW ku tabata biba na Rincon pa Playa. Atardi e tabata trese nan bèk. Semper el a hasi trabou di shofùr di trùk pa gobièrnu.
Piet a kuminsá traha pa DOW dia 5 di yanüari 1955 i a retirá dia 27 di yanüari 1975, pero e no a keda sinta na kas. Anke e tabata penshonado, Piet a disidí di sigui traha desde yanüari 1975 pa Abraham (Bambam) Sint Jago, kende tabatin konvoi i trùk.
Durante Segundo Guera Mundial Piet Winklaar tabata skùter (militar). E tabata gusta konta di e temporada ei di su bida. Wilko Bergmans, eskritor hulandes, a elaborá e aventuranan di Piet den e buki 'De Bastaard van Bonaire'.
For di e matrimonio di Piet ku Catalina a nase hopi yu. Un di esnan hopi konosí ta Bato.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Torneo Emanuel Lont ta sigui

KRALENDIJK -- Torneo Emanuel Lont ta kontinuá. Frederic Simonis a pasa den skual formal, pero milagrosamente ta keda invikto.

Den un wega totalmente pèrdí Ralph Salimin tabatin un wega totalmente ganá kontra Frederic, kende a keda ku rei i un peon. Frederic ku dama, toren, alfil i hopi peon. Den un último zèt Ralph ta saka su toren i na lugá di gana e wega fásil dor di fòrsa un kambio di dama, Ralph ta saka su toren sin wak ku dor di esei e ta haña hake mate mesora. Promé ku Frederic a hasi su zèt , Ralph ta entregá su wega. Tabata Frederic ku a risibí un regalo grandi. Esaki ta ahedres; no tin edat i mester wak e konsekuensha di kada zèt promé ku hasi e moveshon.

E otro resultadonan ta:

Serapio Pop vs Ralph Salimin 1-0 Frederic Simonis vs Emanuel Lont 1-0

Emanuel Lont vs Tamaris Pikeur 1-0

E rènkin despues di kuater buelta ta:

1. Frederic Simonis 4p invikto
2. Serapio Pop 3 punto i mei
3. Emanuel Lont 2 punto i mei
4. Ralph Salimin 2 punto
5. Jaedan Crestian 2 punto
6. Santiago Lont I Tamaris 1 punto








Caribbean Perfume & More” a habri su porta

KRALENDIJK – Djaweps último atardi lat tabatin apertura di ‘Caribbean Perfume & More’.

Elsy Cuadro kende ta propietario di e negoshi no ta un deskonosí na Boneiru. E tin mas lugá ku ta duna servisio riba e isla. Den presensia di invitadonan yu di e propietario, Michell a kòrta sinta i e tienda a bira ofisialmente habri. Elsy a dirigí algun palabra na tur presente, entre otro el a ekspresá e amor ku e tin pa komunidat di Boneiru.

“Na promé lugá mi ta yama Dios danki pa e sosten di por sigui pa dilanti. Pa medio di E, mi tin e forsa pa kontinuashon. Mi ta apresiá reakshon di e klientenan, no solamente awor, sino na e otro negoshinan tambe. Nan ta gusta mi servisio, loke mi ta apresiá. E idea di e lugá a yega serka mi, debí ku mi a señalá un espasio pa un negoshi manera esaki. Entre otro e lugá tin koloña, tas, brel, oloshi i artíkulo di e konosido marka ‘Victoria Secret ‘. Tin mas asesorio na kaminda. Pues awor tin hopi produkto na Boneiru mes, i no mester buska for di eksterior, i e preis ta bon pa tur saku. E tienda tin kos pa hòmber i muhé, i spesialmente pa e ‘Teener’,“ Elsy a bisa e anochi.

E lugá ta habri di 9’or di mainta pa 12’or di mèrdia i traimèrdia 2’or pa 6’or di atardi, di djaluna pa djabièrnè. Djasabra nan ta habri di 10’or di mainta pa 6’or di atardi. Kombinashon di potrèt ta ilustrá parti di e apertura.























MISTERIONAN BONERIANO



Miradó di spiritu

Ta parse, segun historia oral, ku tin hende ku tin e don, si por yam'é asina, pa mira spiritu. Ta bisa ku hendenan ku a nase den saku ta mira spiritu. Pero tin hende tambe ku no a nase den saku tambe tin e don pa spiritu.

Un persona, hende muhé, ku a bai den historia komo un famoso miradó di spiritu, tabata Tila Ilario. Dia 3 di sèptèmber 1974 Pader Brenneker i Elis Juliana a bishitá Tila Ilario na su kunuku, situá pegá ku e kunuku Santa Clara, pariba di Nikiboko.

E señora aki pues tabata konosí na Boneiru komo un miradó di spiritu. Semper ku kualké hende bishit'é òf e bishitá kualké kas, e tabata papia tokante spiritu en general i partikularmente di spiritunan ku e mes a yega di mira. Tabata su tópiko preferí.

E dia ku e dos investigadónan aki di kultura a bishitá Tila òf Titi – su nòmber mes tabata Domitilia – na su kunuku, e tabatin ya kaba 84 aña di edat. Su kas tabata na Nikiboko, pero masha poko e tabata na kas. Ku su 84 aña ainda e tabata pasa mayoria parti di su bida na e kunuku yamá 'Buena Pasashi'.

Mucha di saku

Tila tabatin un amor grandi pa kunuku. E tabata planta su kunuku tur aña. Tambe e tabatin su krio di bestia ku e tabata kria te na último. Riba tereno di e kunuku tabatin un kas di bara ku dak di pal'i maishi. E tabatin hopi molèster di ladron ku tabata hòrta su kabritunan.

E motibu ku Tila por a mira spiritu tabata pasobra, segun su mama a kont'é, el a nase den saku. Yunan ku nase den saku tabata bin ku e don pa mira spiritu. Tila, banda di a nase den saku, a yora tres dia promé di su nasementu den barika di su mama. Nan a bisa su mama ku e yu aki lo bira masha sabí.

Tila tabata kombensí ku kaminda su kunuku tabata situá, indjannan a biba ántes i ku spiritu di e Indjannan aki a keda tras, hasiendo e área ei intrankil. Tabatin hopi spiritu banda di su kunuku, manera el a splika Brenneker i Juliana.

Welo di Tila tabata traha komo vitó na Bakuna. Un atardi su kasá, pues wela di Tila, a sali pa Bakuna pa hiba profishon p'e. Na kaminda sinembargo e wela a topa ku dos hòmber ku kabei largu ku tabata yega te na nan pia. Áwaseru tabata kayendo, E pober muhé a spanta i kore bai, pero a kai i saka su hep for di lugá. El a keda asina na kama te dia ku el a muri.

Segun Tila, e indjannan ku a biba hopi aña pasá den e region ei no tabata kontentu ku hendenan a kue kunuku den nan lugá di biba i nan a keda aparesé komo spiritu pa demonstrá nan desaprobashon. Hopi hende tabata mira spiritu den forma di indjan ei banda.

E área ei, riba e kaminda pa bai Bakuna, tabatin hopi spiritu di indjan. Nan tabata sali bo dilanti for di mondi pa spanta bo, tantu mainta, mèrdia, atardi òf anochi. Hopi hende tabata biba den miedu. Despues di tempu, ora ku mas i mas hende a kuminsá ta trafiká den e region aki, e spiritunan indjan a retirá pa semper.



Tila Ilario, e muhé ku tabatin don pa mira spiritu.

Lus misterioso

Un otro fenómeno ku Tila sa konta di dje tabata un figura di hende ku lantèrnu ku tabata move anochi banda di su kunuku i henter e área pariba di Nikiboko. Un lantèrnu sendé, pa ta presis. E tabata bini for di sùit òf pariba. Lus di e lantèrnu tabata skèrpi, manera un bola di kandela.

Anochi pa shet'or masoménos e lus aki tabata kuminsá move. Hopi bia Tila a mir'é, entre otro na momentu ku e tabata sali for di su kunuku atardi lat pa bai kunuku di Julieta, un señora ku e tabata konosé bon.

"Asina ku mi sali for di kunuku mi tabata kuminsá mir'é den kaminda. Mi tabata grit'é pa e paga su lus, pasobra e lus ta blèndu mi. E tabata skucha mi tambe, pasobra e lus tabata paga. E tabata tende. Ora ku mi grit'é e tabata paga e lus. E no ta hasi hende nada", Tila a konta.

Tesoro

Un bia, biniendo for di kunuku di Julieta den oranan di mardugá, Tila a mira e hòmber ku lantèrnu atrobe. Tila a demonstrá kurashi pa bai den su direkshon pa haña sa kiko e ta eksaktamente. Pero promé ku Tila por a yega serka dje, e figura ku lantèrnu a dispársé. Nan ta bisa ku ta for di Saliña e ta bini. Bèrdat hopi bia e ta bini di sùit.

Segun Shon Tila, un hòmber di Nikiboko ku a yega di nabegá, a yega di kont'é ku na Maracaibo un bia el a topa ku un hòmber bieu ku si nan no sa mira niun figura misterioso. E hòmber di Nikiboko a bisa e venezolano ku sa tin "un lus ta kana".

"E hòmber bieu a splika ku ta spiritu di un hòmber venezolano ku huntu ku algun otro hòmber a yega di bin dera plaka na Boneiru den e tempu di guera na Venezuela. Ta plaka ku nan a hòrta for di gobièrnu. Nan a koba un buraku hundu pa por dera e plaka. E ora ei nan hefe a puntra ken ta keda warda e plaka. Un di e hòmbernan a bini dilanti i bisa ku e lo keda warda e plaka. E hefe e tir'é mata. Nan a pone e kaha di plaka den e buraku, despues a pone kadaver di e hòmber asesiná riba e ka-ha i a tapa e buraku. Desde e tempu ei a kuminsá mira e figura ku lantèrnu na Bonei-ru. El a keda wa-da e kaha di plaka aki pa semper." Pero tabatin un hòmber lus ku tabata bini di nort tambe. Esaki tabata warda un montante di plaka ku un hòmber yu di Kòrsou yamá Fòn, ku tabatin un kunuku pariba di Nikiboko, a muri bai laga tras na su kunuku. Niun hende no tabata sa na unda e plaka aki tabata derá òf skondí. Despues ku el a muri, Fòn a keda warda su plaka.

Spiritu di tesoro

Den un kas na Nikiboko tabatin un hende bibá ku hopi plaka. E tabatin dos butishi, esta un yen di plaka i e otro yen di prenda, ku un dia el a dera den su kurá di kas. Despues ku e persona aki a muri, otro hende a bin biba den su kas. Un anochi spiritu di e hende ku a dera e plaka a bin lanta Bèrná, e habitante nobo di e kas, pa bis'é ku e mester bai koba banda di un piedra blanku den kurá. E kasá di Bèrná no a nota nada na promé instante. El a keda drumi.

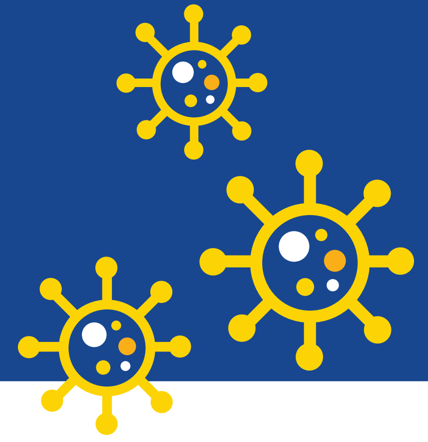
E spiritu a bisa Bèrná ku e lo topa ku dos butishi den e buraku, un di prenda i un di plaka. El a instruí Bèrná pa ora ku e saka e dos butishinan, e tira un lensu blanku den e buraku i bai. Pero miéntras ku Bèrná tabata kobando den kurá, su esposa a lanta i a nota ku Bèrná no tabata drumí huntu kuné. E muhé a disidí di bai lur den kurá i a topa ku Bèrná ku piki na man ta koba.

"Loko bo ta ku bo ta lanta anochi bai koba den kurá?", e muhé a puntra, miéntras ku ya kaba Bèrná a kuminsá mira i fula e dos butishinan ku plaka i prenda.

Pero na momentu ku su señora a bin entremeté, Bèrná a sinti un zonido straño i el a mira kon e butishinan a dispársé den profundidat. E butishinan a somentá. Si e muhé no a lanta i bin papia kuné, Bèrná lo a haña e plaka aki.

Segun Tila, na momentu ku bo ta koba un tesoro, bo no mester papia ku ningun hende. Si bo hasié tòg, e tesoro ta somentá. E spiritu ku ta ward'é ta bai kuné. E tabatin sigur ku na Boneiru tin hopi plaka i tesoro derá, pero tin spiritu ta warda nan. Mester tene kuidou!

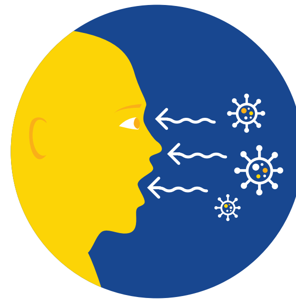
Prevení fèrkout, grip i e vírùs di corona





Laba man

Laba bo man bon durante **30 sekònde** ku skuma i awa.



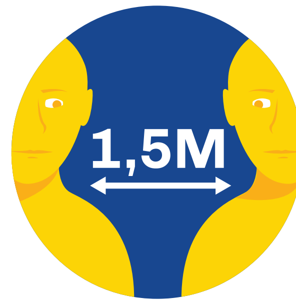
No mishi

No mishi ku **wowo**, **nanishi** òf **boka**. Via e lugánan akí bo ta pega ku e malesa.



Kubri

Tapa bo boka i nanishi ora bo ta **tosa** òf **nister** ku un lensu di papel òf e doblá di bo èlebog.



Distansia

Mantené un distansia di alomènos 1.5m di otro hende.

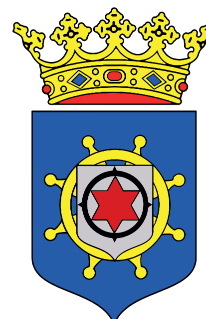
Kiko ta vírùs di corona nobo/COVID-19?

Tin un brote internashonal di COVID-19 (konosí tambe komo vírùs di corona nobo) na e momentunan akí. E vírùs por okashoná síntoma manera kentura, tosamentu i halamentu di rosea anshá. Den un kantidat di kaso limitá el a kondusí na infekshon mas serio, asta morto.

Kontakto:

Liña di informashon vírùs di corona

(+599) 770 2651



OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE
SAMENLEVING EN ZORG

Esaki ta un mensahe di Departamento di Salubridat Públiko